

Choose language Sprache wählen



Montageanleitung



Instrucciones de montaje



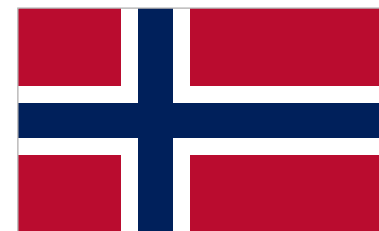
Monteringsanvisning



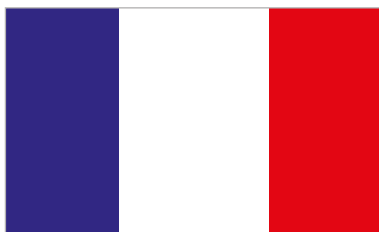
Assembly Instructions



Montagehandleiding



Monteringsanvisning



Notice de montage



Instrukcja montażu



Asennusohje



Istruzioni di montaggio



Montážní návod



Lieber Kunde, vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf dieses Wunderlich Produktes.

Diese Montageanleitung unterstützt Sie bei der sicheren und fachgerechten Installation Ihres Produkts.

Wichtiger Hinweis

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Support

Sollten während der Montage Fragen auftreten, wenden Sie sich bitte vor Beginn der Arbeiten an unseren Support:

Tel.: +49 2641 3082-0

E-Mail: support@wunderlich.de

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Wunderlich Produkt und allzeit gute Fahrt.

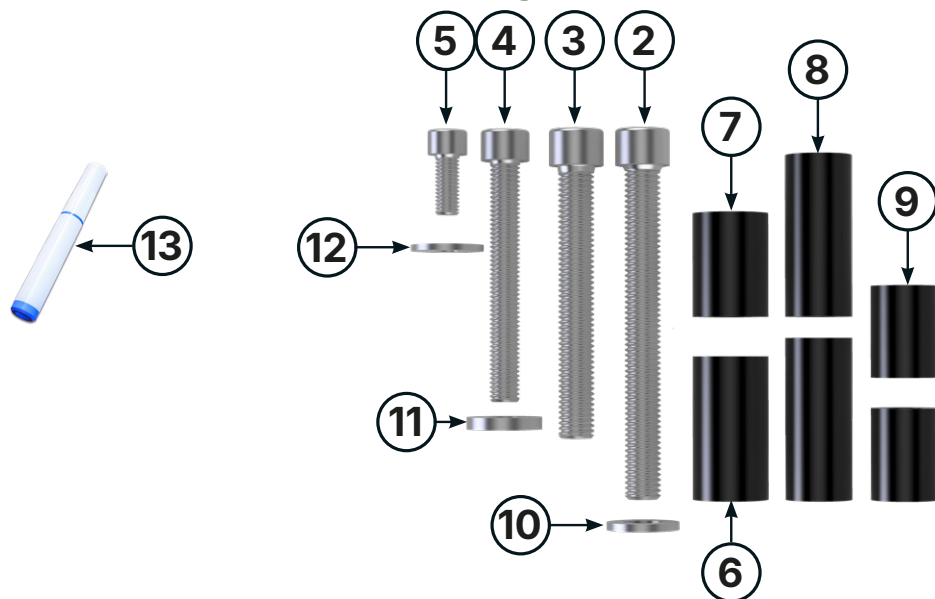
Ihr #TeamWunderlich



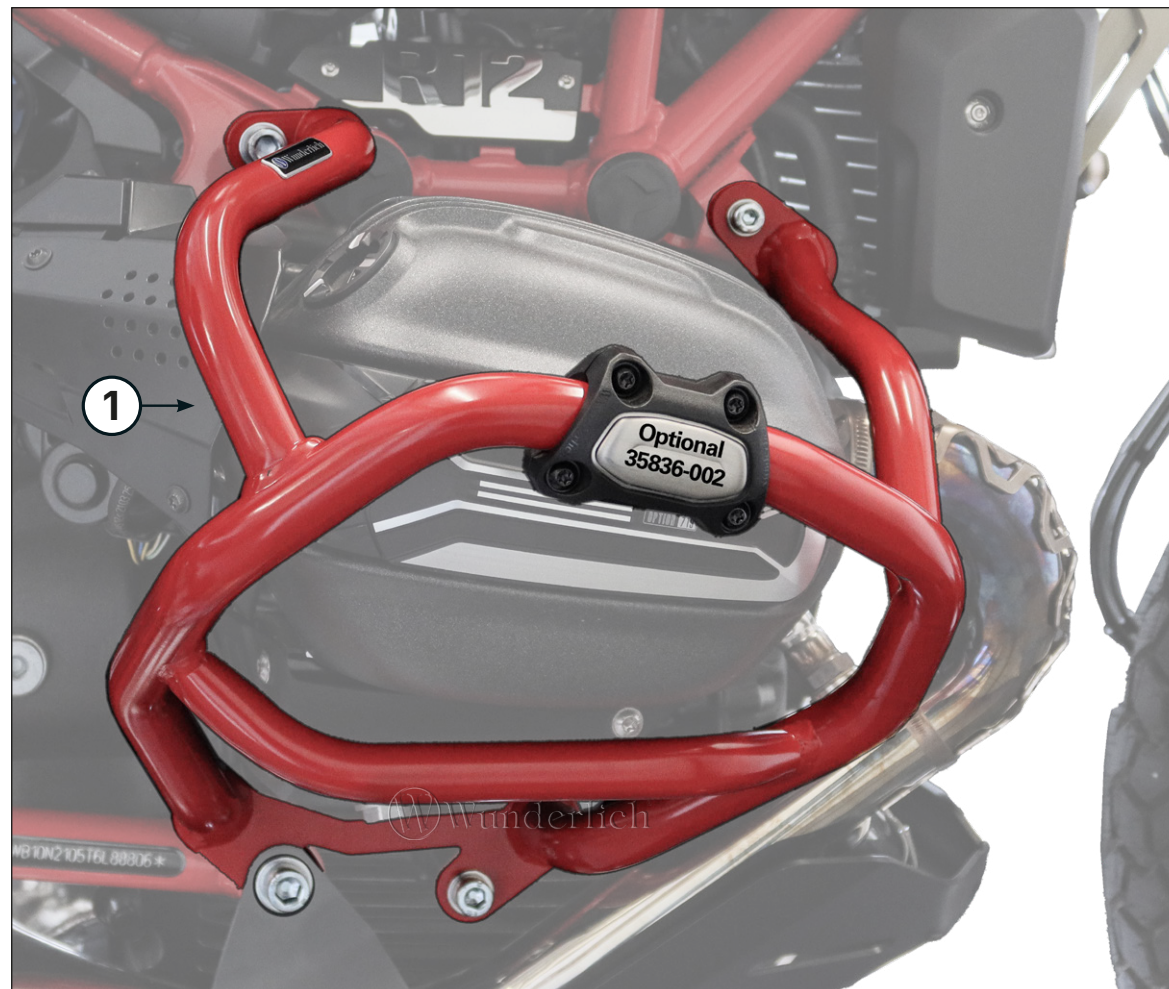
#31478-00X

Wunderlich®

Motorschutzbügel Ultimate



#	Bauteil	Menge	
Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.			
1	linker & rechter Motorschutzbügel		2
2	Zylinderkopfschraube M12×100 10.9	912Z	1
3	Zylinderkopfschraube M12×90 10.9	912Z	1
4	Zylinderkopfschraube M10×80 10.9	912Z	4
5	Zylinderkopfschraube M8×20	912Z	2
6	Schwarze Alu-Hülse ØD 25 x Ød 15,0 x h 47mm		1
7	Schwarze Alu-Hülse ØD 25 x Ød 15,0 x h 36mm		1
8	Schwarze Alu-Hülse ØD 22 x Ød 12,0 x h 53mm		2
9	Schwarze Alu-Hülse ØD 22 x Ød 12,0 x h 30mm		2
10	Unterlegscheibe	125Z-12	2
11	Unterlegscheibe	7349Z-10	4
12	Unterlegscheibe	9021Z-8	2
13	Schraubensicherung		1



Legende



Anbau-Tipp



Achtung



Vergrößerung



Reiniger



Schraube



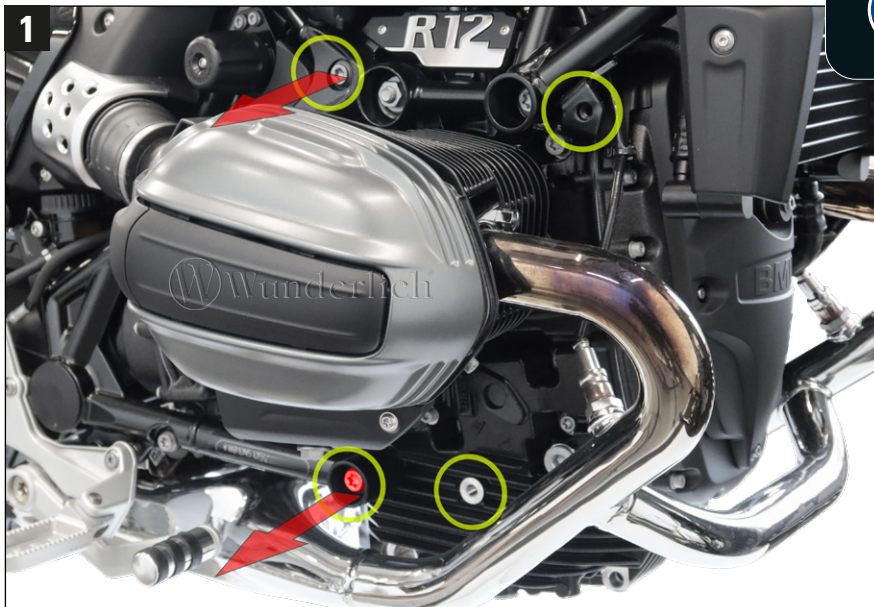
Schraubensicherung



Drehmoment



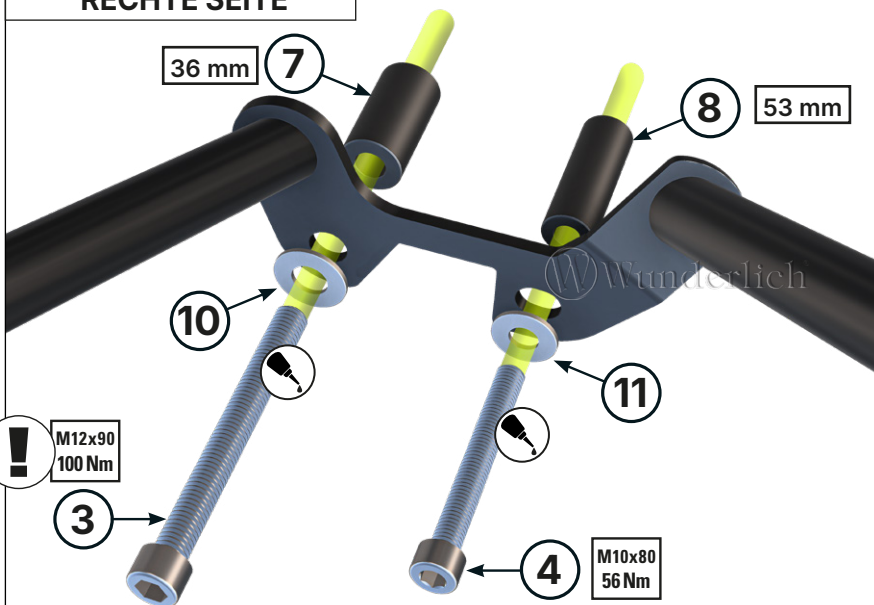
Montagepaste



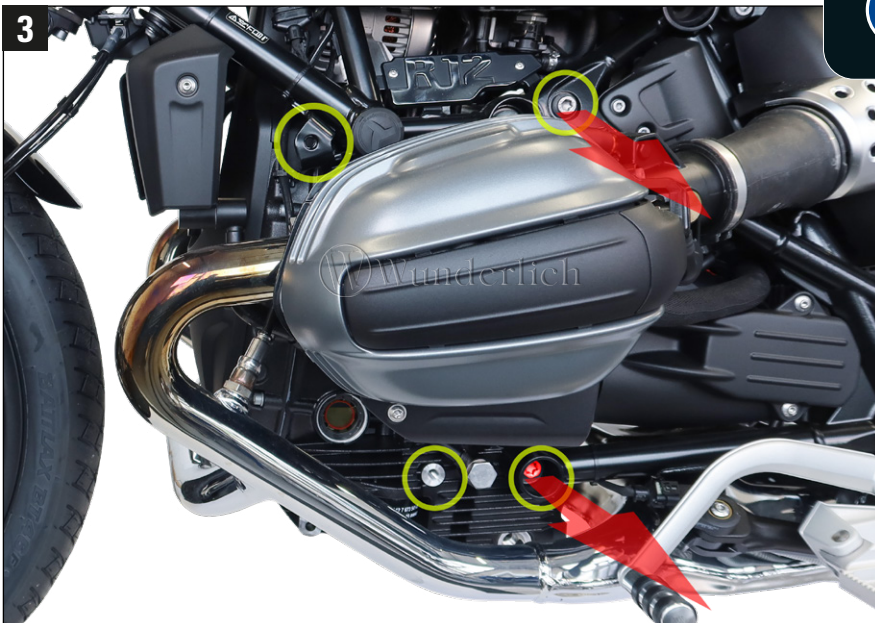
Entfernen Sie die Rückstände der alten Schraubensicherung aus den Gewindebohrungen M10 / M12.

Achtung: Lösen Sie niemals die Schrauben beider Seiten gleichzeitig.

RECHTE SEITE

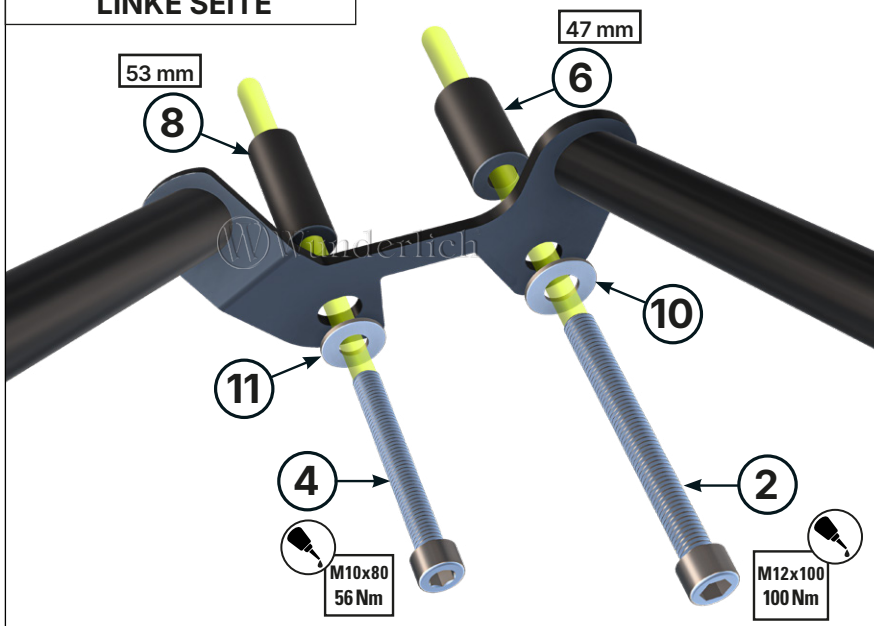
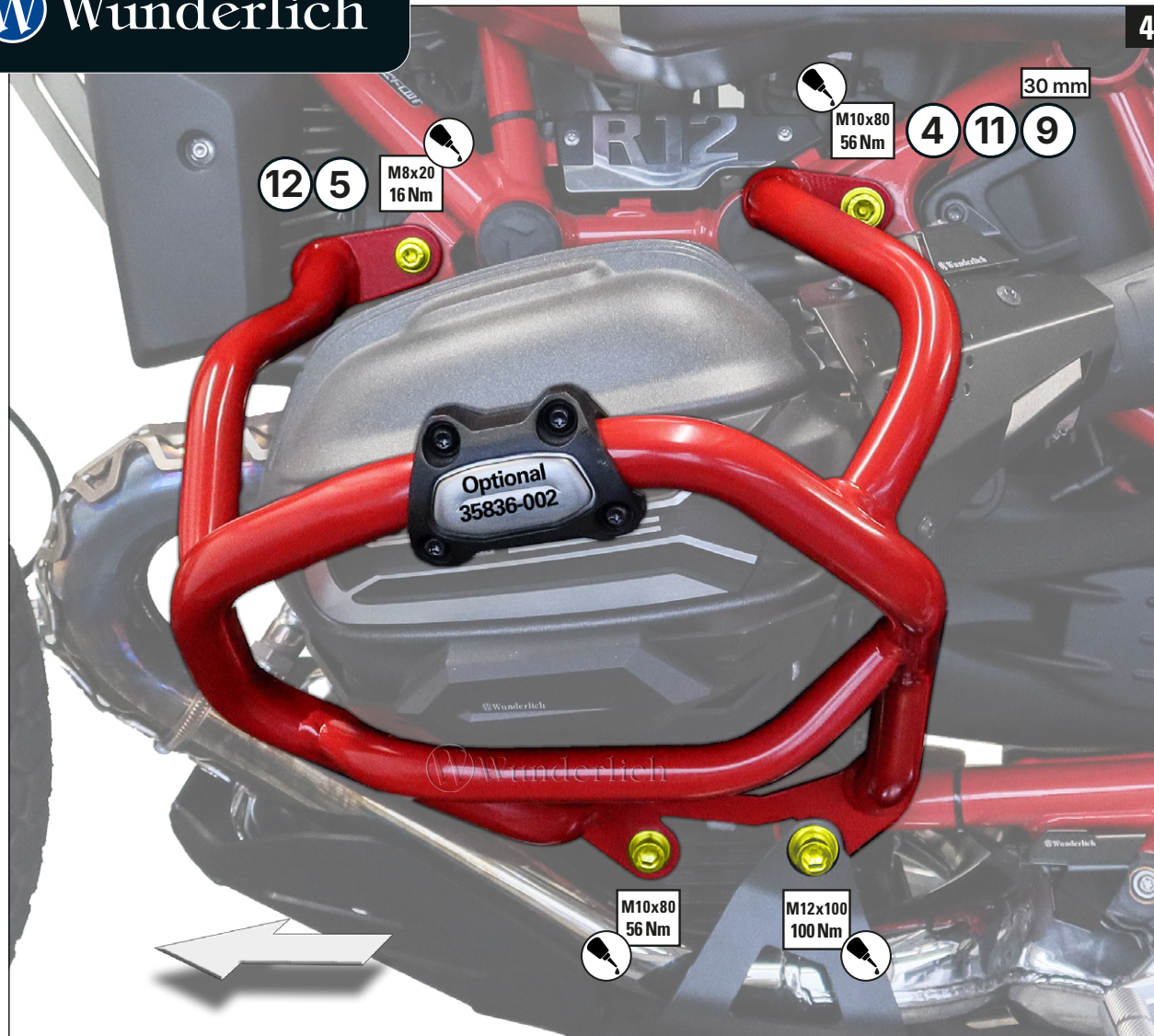


Bitte alle Anbauteile lose am Fahrzeug vormontieren und ausrichten.
Erst danach die Schrauben nach Vorgabe anziehen.



Entfernen Sie die Rückstände der alten Schraubensicherung aus den Gewindebohrungen M10 / M12. **Achtung: Lösen Sie niemals die Schrauben beider Seiten gleichzeitig.**

LINKE SEITE



Bitte alle Anbauteile lose am Fahrzeug vormontieren und ausrichten.
Erst danach die Schrauben nach Vorgabe anziehen.



Dear Customer, thank you for your trust and for purchasing this Wunderlich product.



This installation guide will assist you in the safe and proper installation of your product.

Important Note

Please read this guide completely before starting the installation.

Support

If you have any questions during the installation, please contact our support before beginning the work:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

We wish you much enjoyment with your Wunderlich product and always a safe ride.

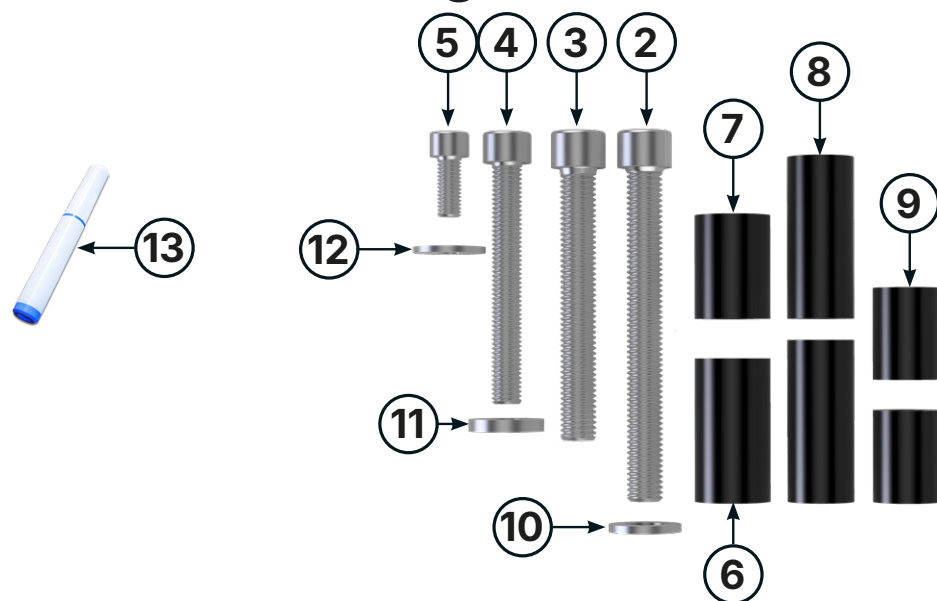
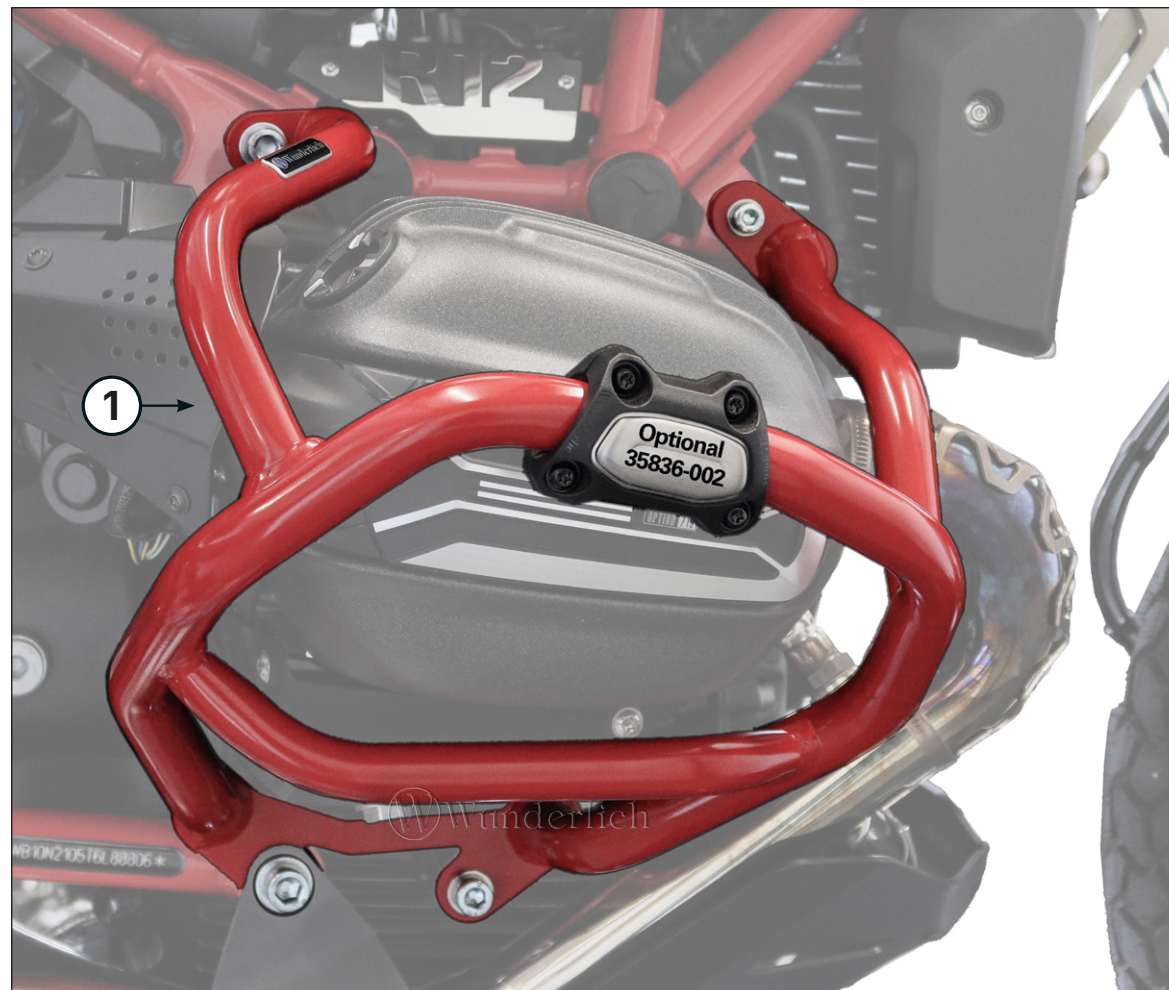
Your #TeamWunderlich



#31478-00X

Wunderlich®

ULTIMATE Engine Protection Bar



#	Component	Quantity	
The colours shown in the illustrations are for reference only.			
1	Left and right engine protection bar		2
2	Socket head cap screw M12×100 10.9	912Z	1
3	Socket head cap screw M12×90 10.9	912Z	1
4	Socket head cap screw M10×80 10.9	912Z	4
5	Socket head cap screw M8×20	912Z	2
6	Black aluminium sleeve ØD 25 x Ød 15.0 x h 47mm		1
7	Black aluminium sleeve ØD 25 x Ød 15.0 x h 36mm		1
8	Black aluminium sleeve ØD 22 x Ød 12.0 x h 53mm		2
9	Black aluminium sleeve ØD 22 x Ød 12.0 x h 30mm		2
10	Flat washer	125Z-12	2
11	Flat washer	7349Z-10	4
12	Flat washer	9021Z-8	2
13	Threadlocker		1

Legend



Assembly tip



Caution



Enlargement



Cleaner



Screw



Threadlocker



Torque



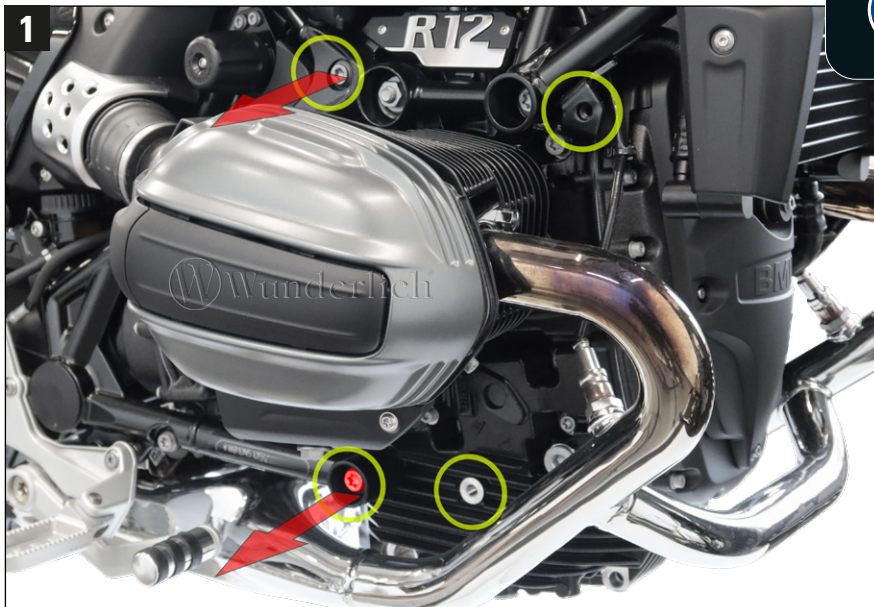
Assembly paste

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE

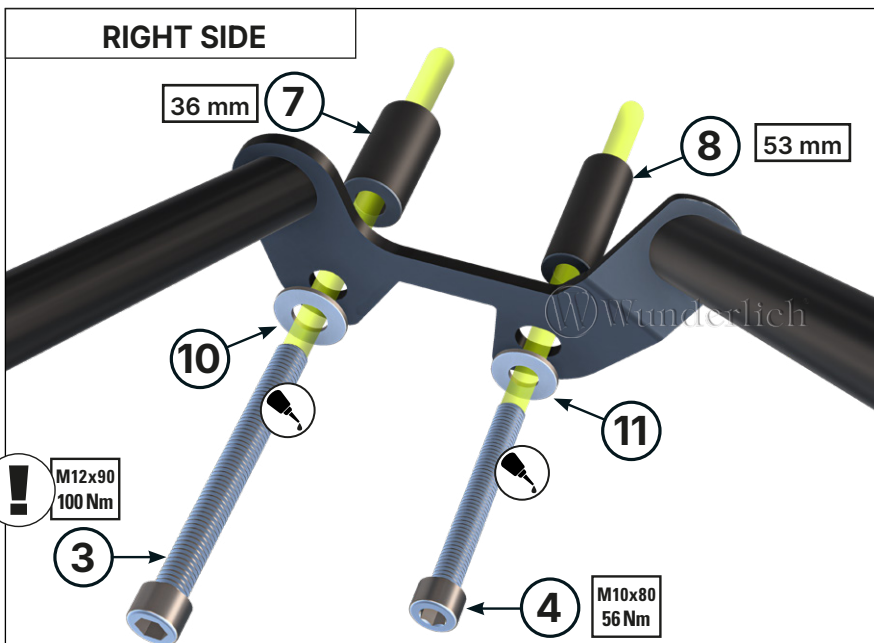
PAP



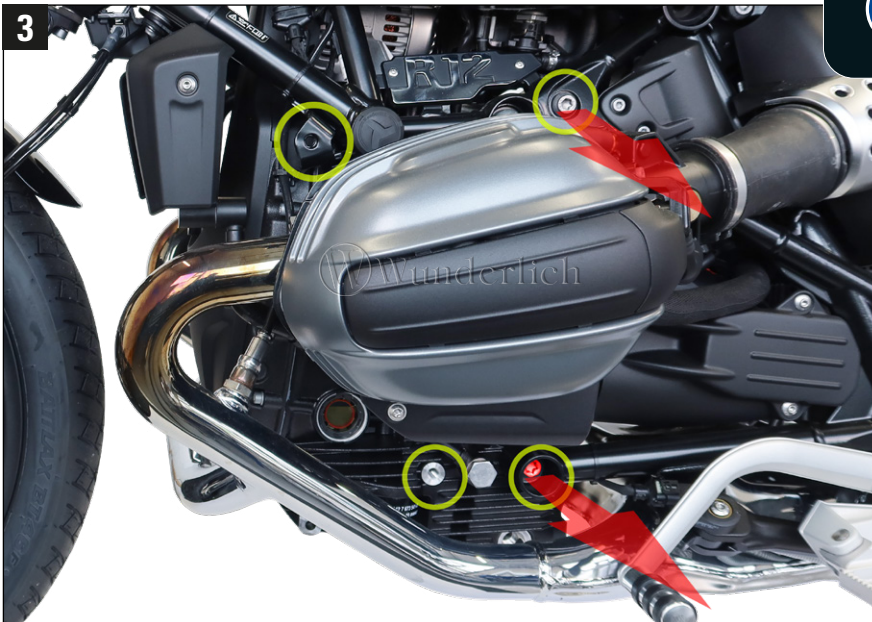
Al Azul



Remove the residues of the old threadlocker from the M10 / M12 threaded holes.
Caution: Never loosen the screws on both sides at the same time.

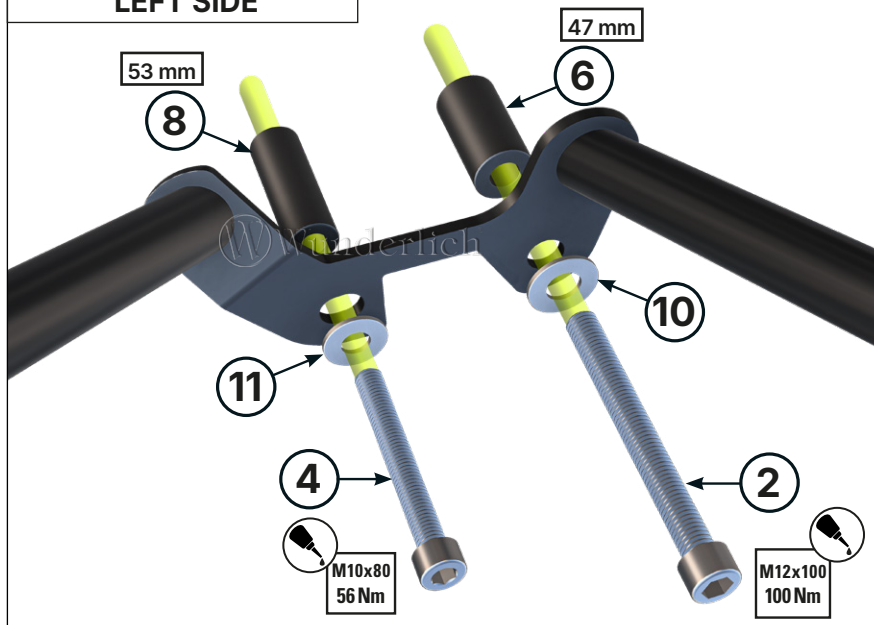
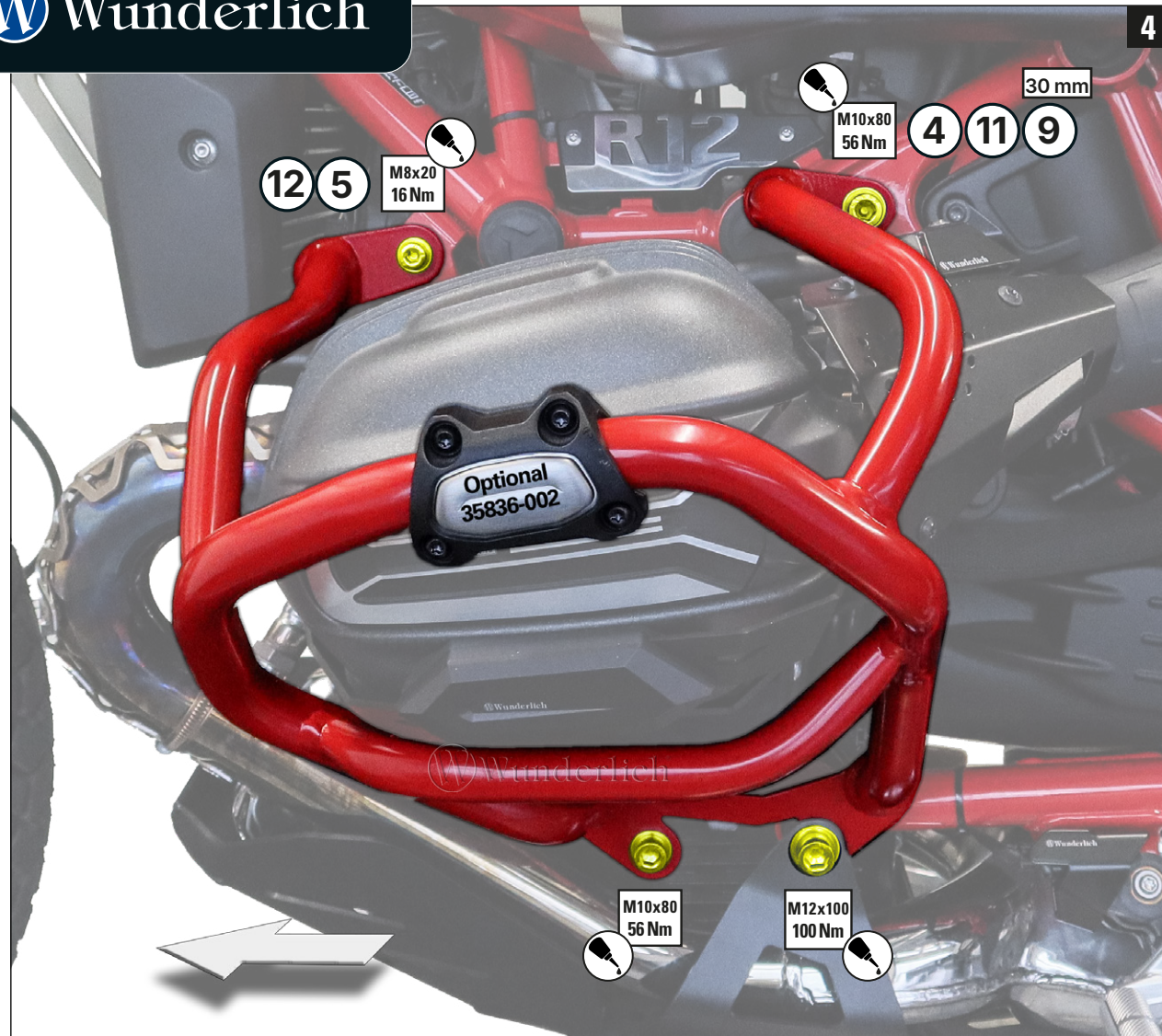


Loosely fit and align all components on the motorcycle before tightening the screws to the specified torque.



Remove the residues of the old threadlocker from the M10 / M12 threaded holes.
Caution: Never loosen the screws on both sides at the same time.

LEFT SIDE



Loosely fit and align all components on the motorcycle before tightening the screws to the specified torque.



Cher client, merci pour votre confiance et l'achat de ce produit Wunderlich.

Ce manuel de montage vous aide à installer votre produit de manière sûre et professionnelle.

Remarque importante

Veuillez lire entièrement ce manuel avant de commencer l'installation.

Support

Si vous avez des questions pendant l'installation, veuillez contacter notre support avant de commencer les travaux :

Tél. : +33 800 902350

E-mail : support@wunderlich.de

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit Wunderlich et un bon voyage en toute sécurité.

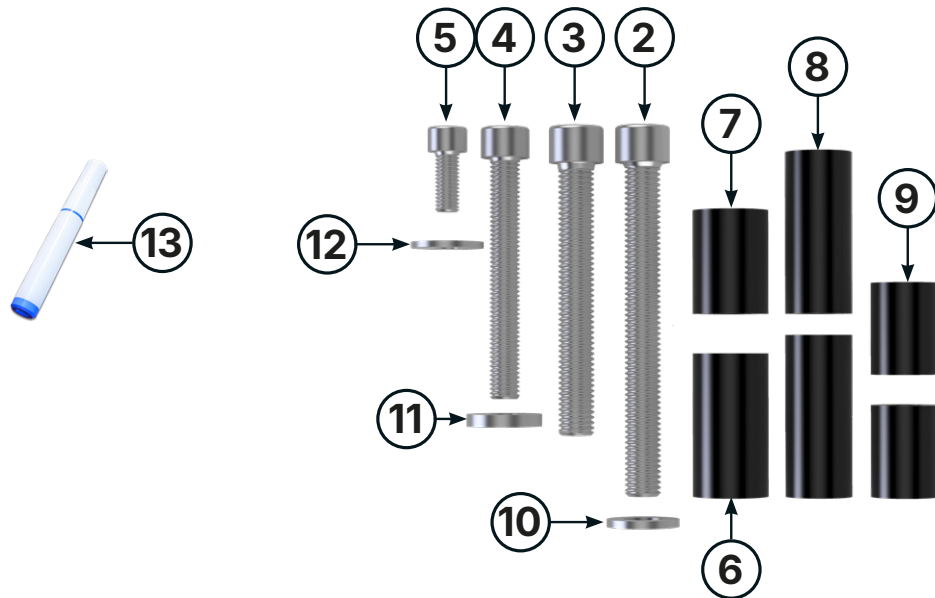
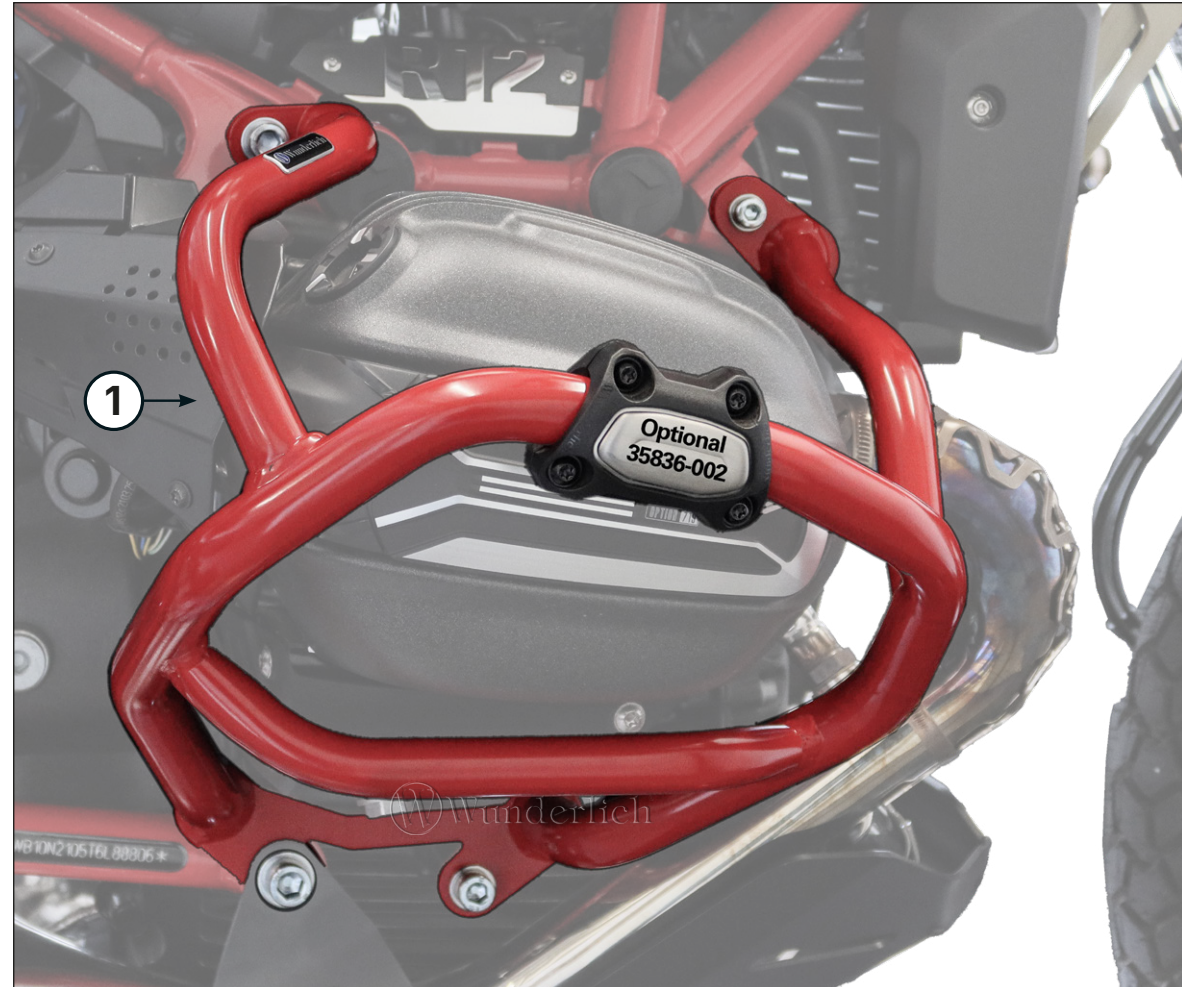
Votre #TeamWunderlich



#31478-00X

Wunderlich®

Arceau de protection moteur Ultimate



#	Composant	Quantité	
Les couleurs des illustrations servent uniquement à des fins d'illustration.			
1	Arceaux de protection moteur gauche et droit		2
2	Vis à tête cylindrique M12×100 10.9	912Z	1
3	Vis à tête cylindrique M12×90 10.9	912Z	1
4	Vis à tête cylindrique M10×80 10.9	912Z	4
5	Vis à tête cylindrique M8×20	912Z	2
6	Douille en aluminium noire Ø ext. 25 x Ø int. 15,0 x h 47 mm		1
7	Douille en aluminium noire Ø ext. 25 x Ø int. 15,0 x h 36 mm		1
8	Douille en aluminium noire Ø ext. 22 x Ø int. 12,0 x h 53 mm		2
9	Douille en aluminium noire Ø ext. 22 x Ø int. 12,0 x h 30 mm		2
10	Rondelle plate	125Z-12	2
11	Rondelle plate	7349Z-10	4
12	Rondelle plate	9021Z-8	2
13	Frein filet		1

Légende



Conseil de montage



Attention



Agrandissement



Nettoyant



Vis



Frein filet



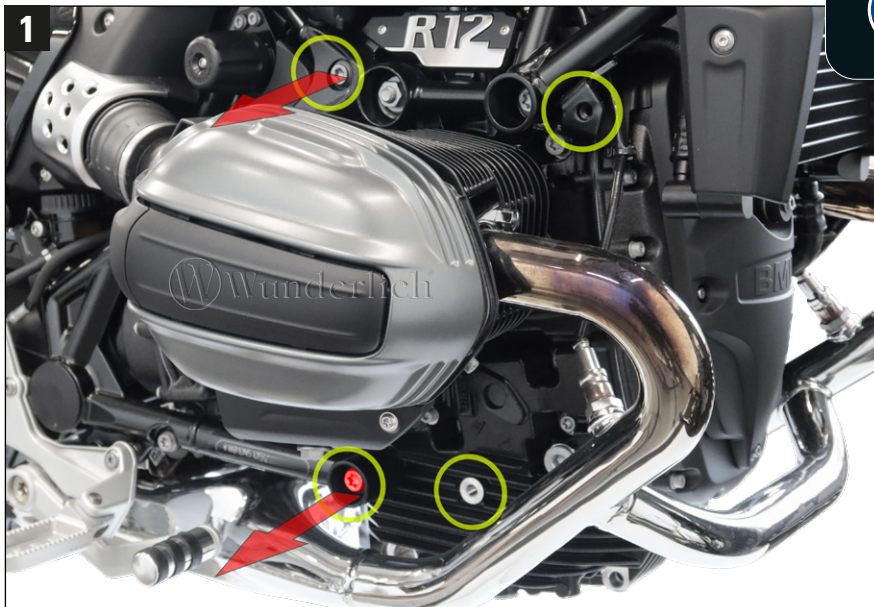
Couple



Pâte de montage

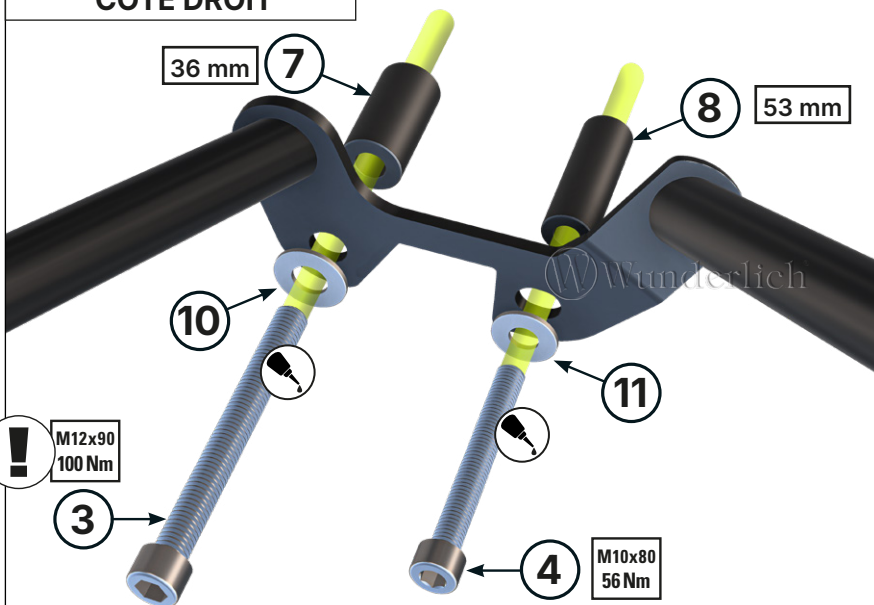
FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

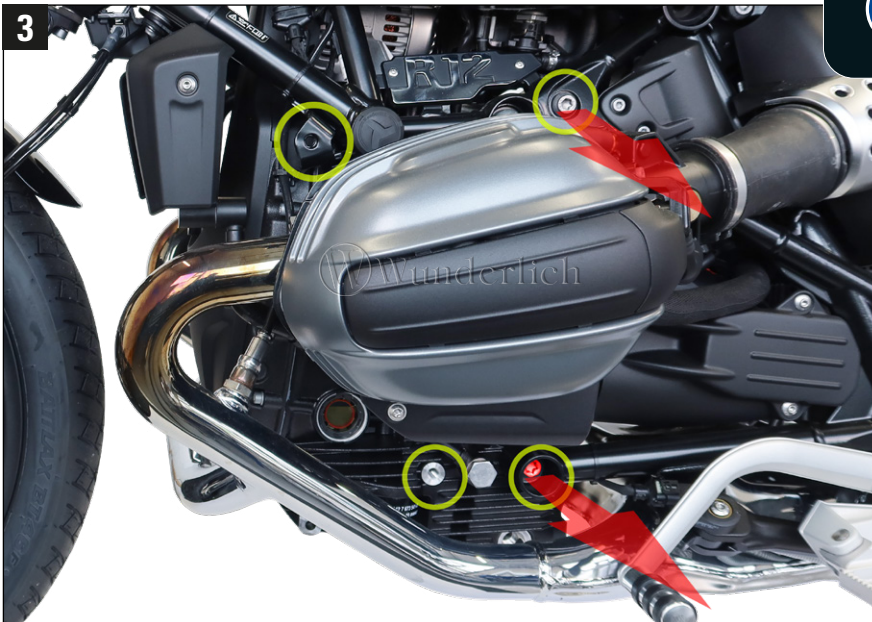


Retirez les résidus de l'ancien frein filet des trous taraudés M10 / M12.
Attention : ne desserrez jamais les vis des deux côtés simultanément.

CÔTÉ DROIT

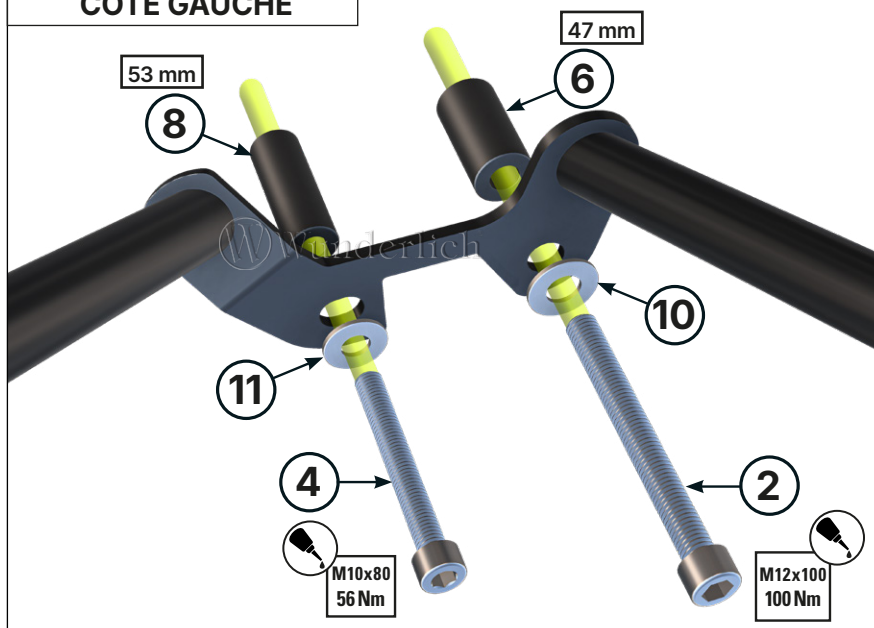
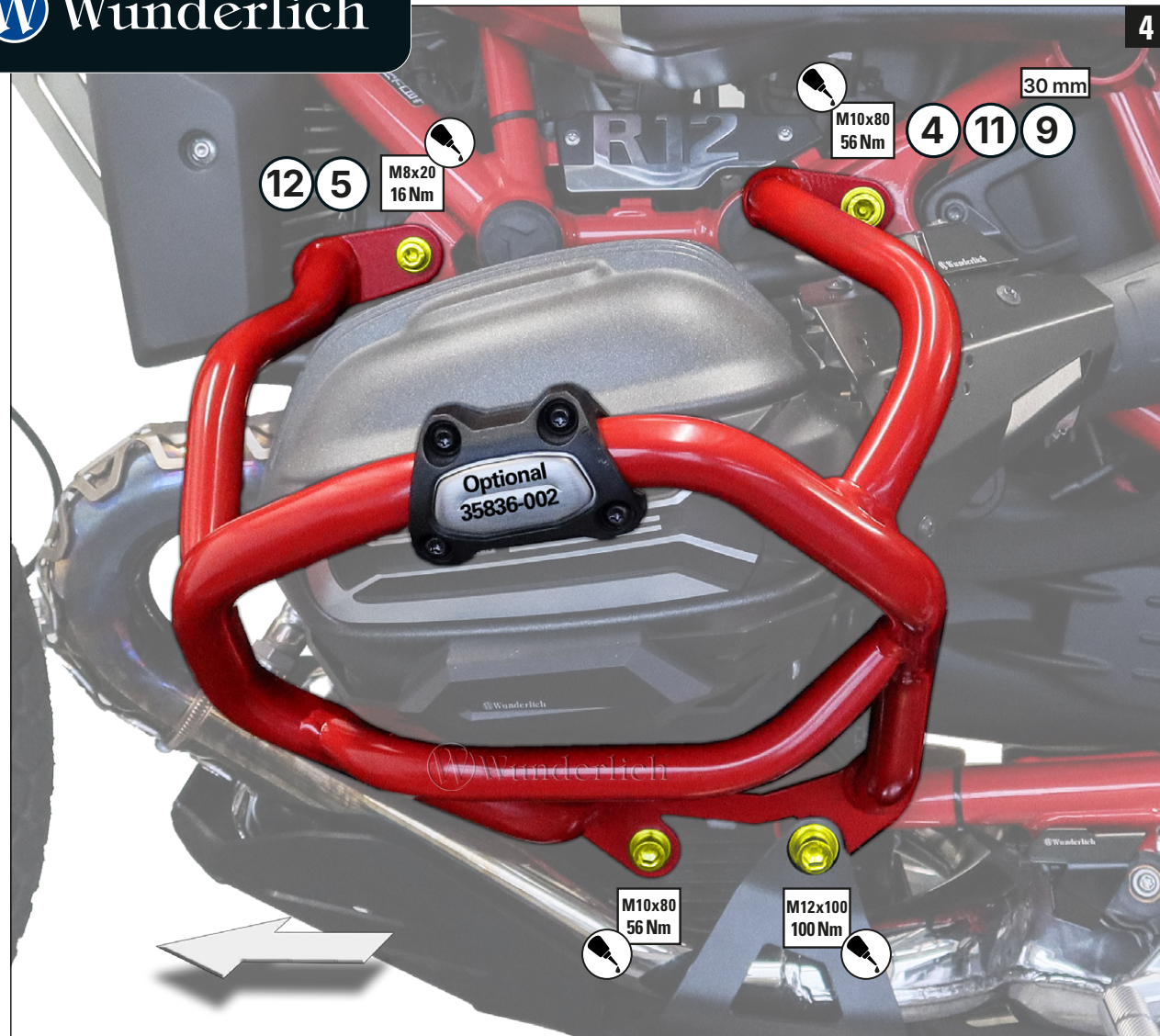


**Veuillez prémonter et aligner sans serrer toutes les pièces rapportées sur le véhicule.
 Ne serrez les vis selon les spécifications qu'ensuite.**



Retirez les résidus de l'ancien frein filet des trous taraudés M10 / M12.
Attention : ne desserrez jamais les vis des deux côtés simultanément.

CÔTÉ GAUCHE



Veuillez prémonter et aligner sans serrer toutes les pièces rapportées sur le véhicule.
 Ne serrez les vis selon les spécifications qu'ensuite.



Caro cliente, grazie per la fiducia e l'acquisto di questo prodotto Wunderlich.

Questo manuale di montaggio vi aiuterà nell'installazione sicura e corretta del vostro prodotto.

Avviso importante

Si prega di leggere completamente questo manuale prima di iniziare il montaggio.

Supporto

Se durante il montaggio dovessero sorgere domande, si prega di contattare il nostro supporto prima di iniziare i lavori:

Tel.: +39 800 975396

E-Mail: support@wunderlich.de

Vi auguriamo tanto divertimento con il vostro prodotto Wunderlich e buon viaggio in ogni momento.

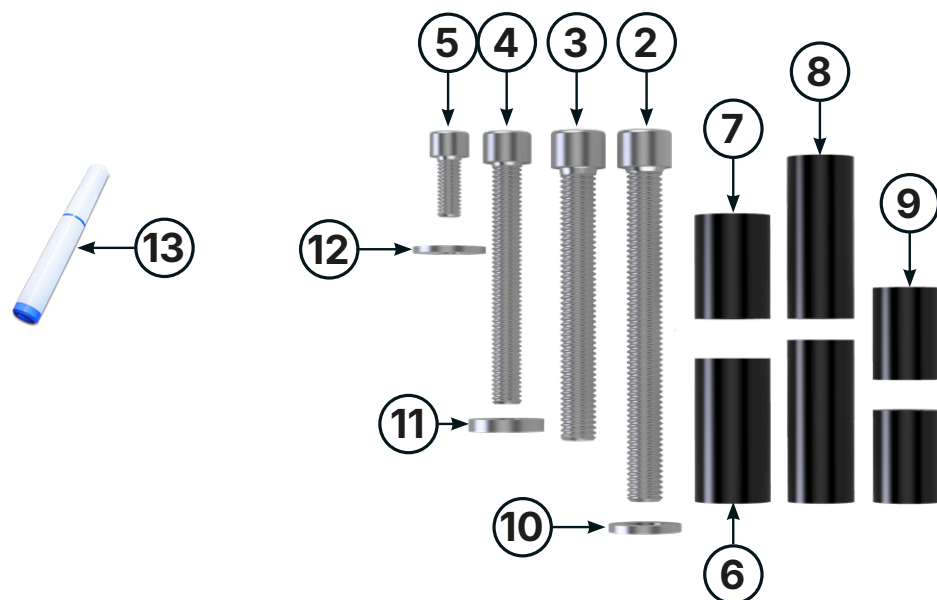
Il #TeamWunderlich



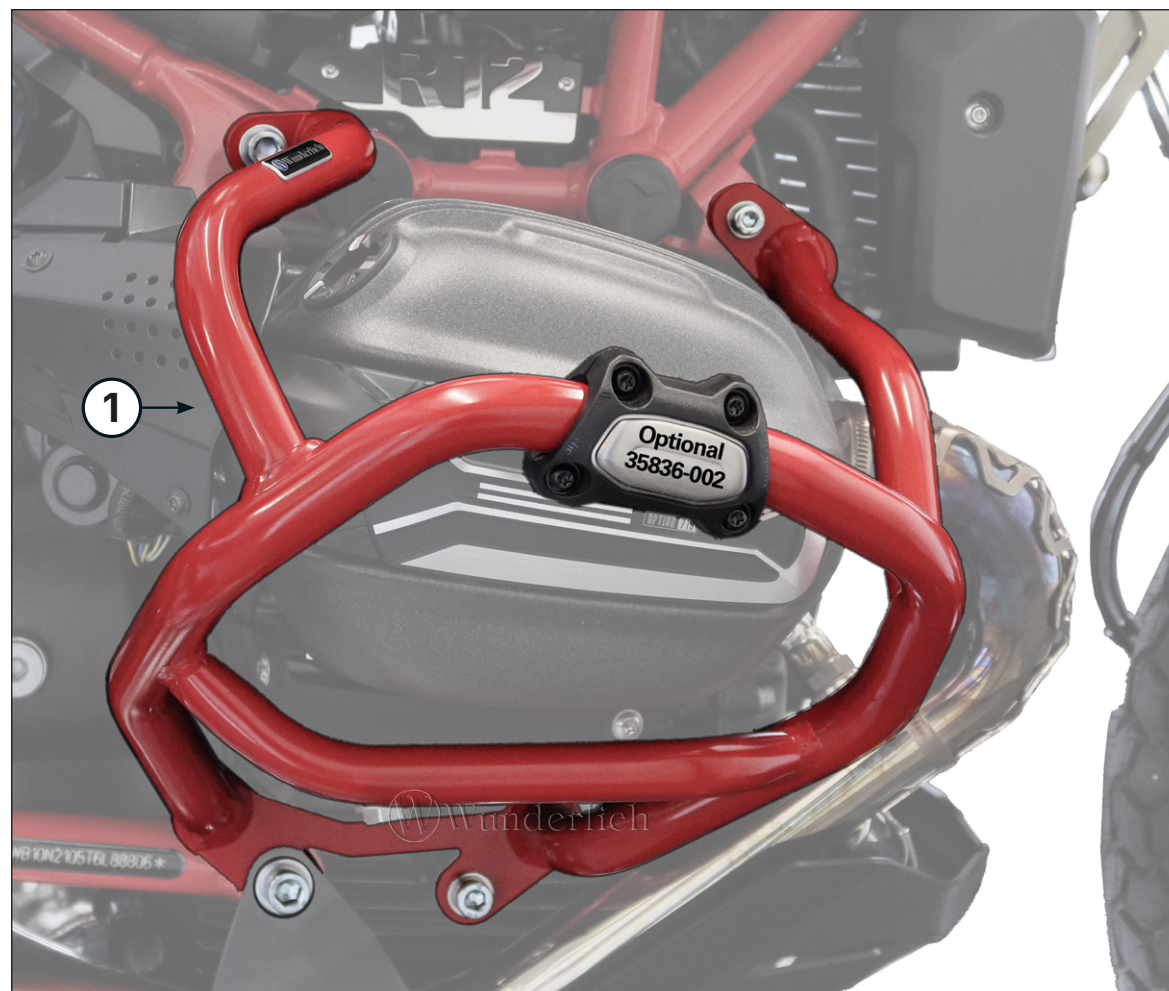
#31478-00X

Wunderlich®

Paracilindri motore Ultimate

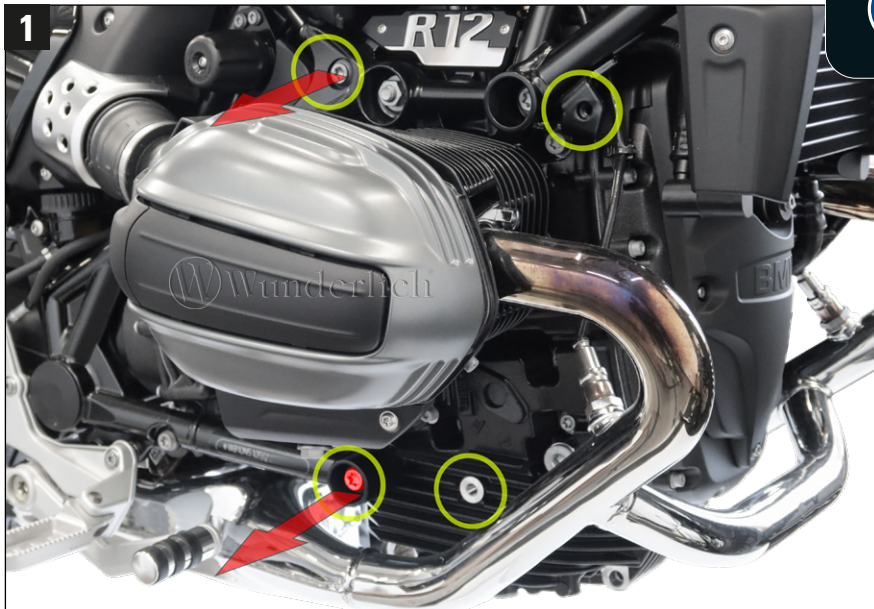


#	Componente	Quantità	
I colori delle illustrazioni hanno esclusivamente scopo illustrativo.			
1	Paracilindri motore sinistro e destro		2
2	Vite a testa cilindrica M12×100 10.9	912Z	1
3	Vite a testa cilindrica M12×90 10.9	912Z	1
4	Vite a testa cilindrica M10×80 10.9	912Z	4
5	Vite a testa cilindrica M8×20	912Z	2
6	Boccola in alluminio nera ØD 25 x Ød 15,0 x h 47mm		1
7	Boccola in alluminio nera ØD 25 x Ød 15,0 x h 36mm		1
8	Boccola in alluminio nera ØD 22 x Ød 12,0 x h 53mm		2
9	Boccola in alluminio nera ØD 22 x Ød 12,0 x h 30mm		2
10	Rondella piana	125Z-12	2
11	Rondella piana	7349Z-10	4
12	Rondella piana	9021Z-8	2
13	Frenafiletti		1



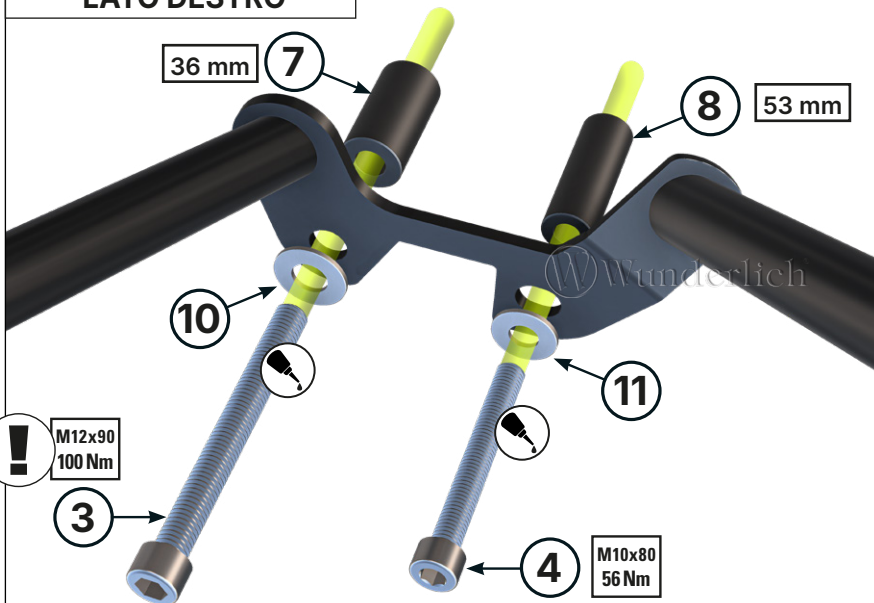
Legenda



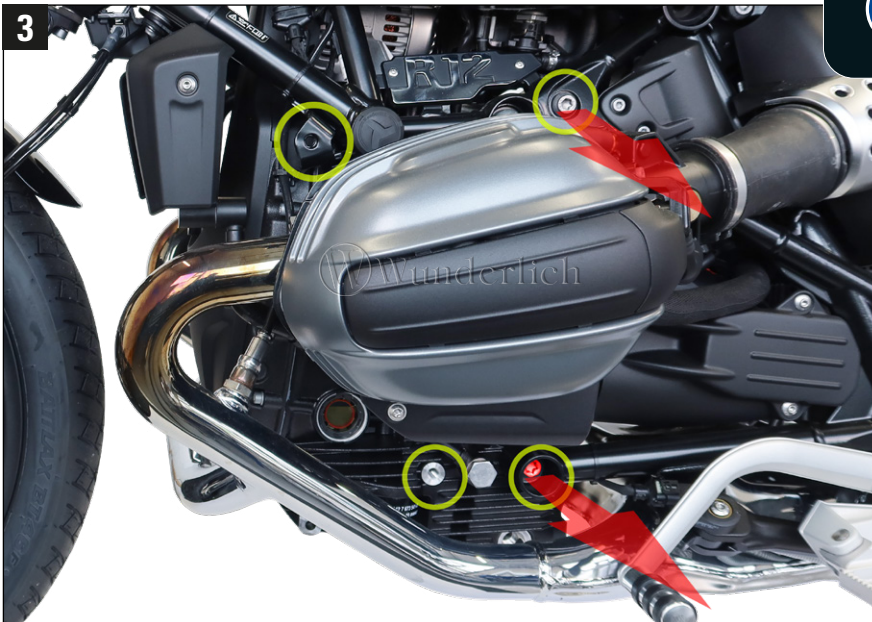


Rimuovere i residui del vecchio frenafili dai fori filettati M10 / M12.
Attenzione: non allentare mai contemporaneamente le viti su entrambi i lati.

LATO DESTRO

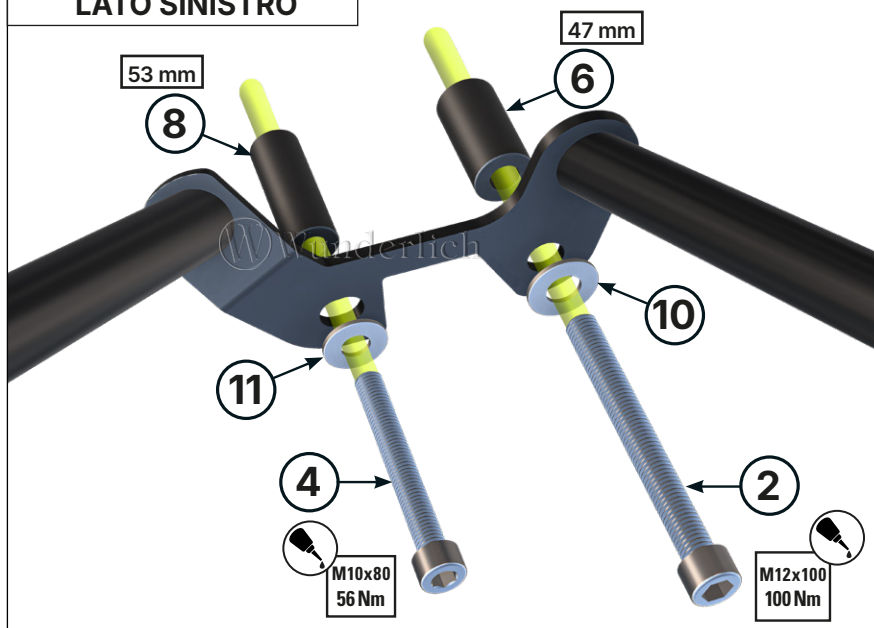
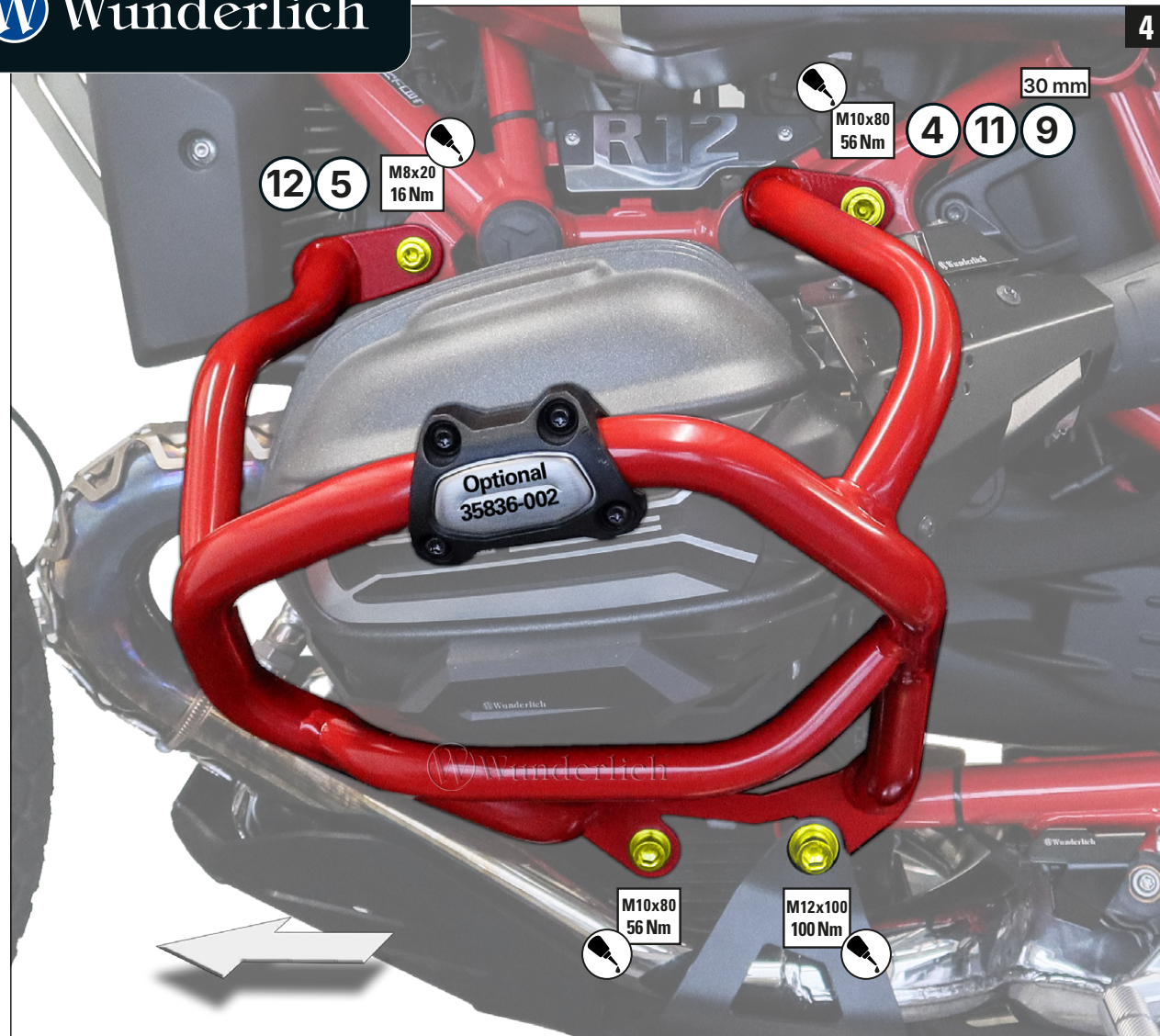


Premontare e allineare tutti i componenti aggiuntivi sul veicolo, senza serrarli.
 Solo successivamente serrare le viti secondo le specifiche.



Rimuovere i residui del vecchio frenafili dai fori filettati M10 / M12.
Attenzione: non allentare mai contemporaneamente le viti su entrambi i lati.

LATI SINISTRO



Premontare e allineare tutti i componenti aggiuntivi sul veicolo, senza serrarli.
 Solo successivamente serrare le viti secondo le specifiche.



Estimado cliente, muchas gracias por su confianza y la compra de este producto Wunderlich.

Este manual de montaje le ayudará en la instalación segura y adecuada de su producto.

Aviso importante

Por favor, lea este manual completamente antes de comenzar con el montaje.

Soporte

Si surgen preguntas durante el montaje, por favor contacte con nuestro soporte antes de comenzar:

Tel.: +34 900 802474

E-Mail: support@wunderlich.de

Le deseamos mucho disfrute con su producto Wunderlich y un buen viaje en todo momento.

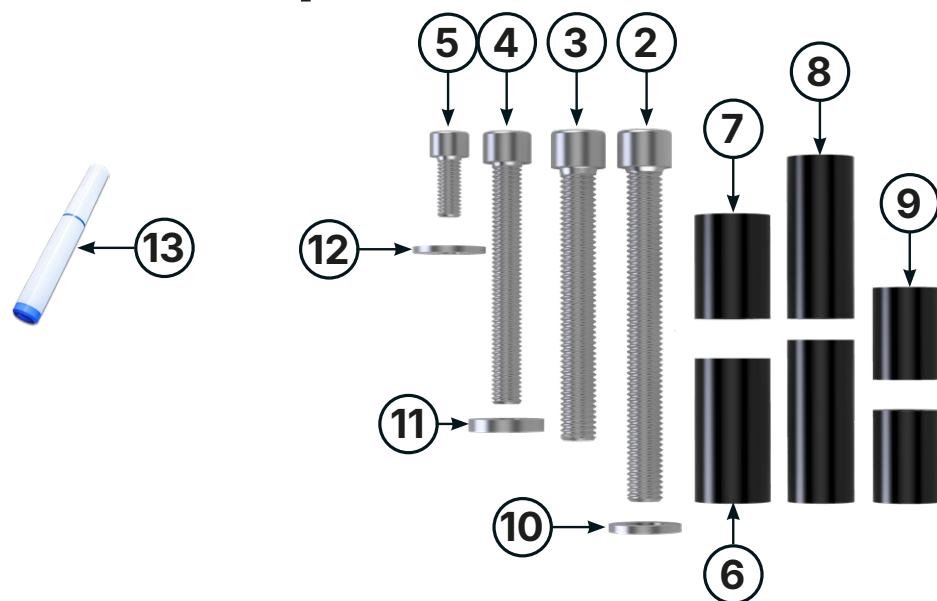
Su #TeamWunderlich



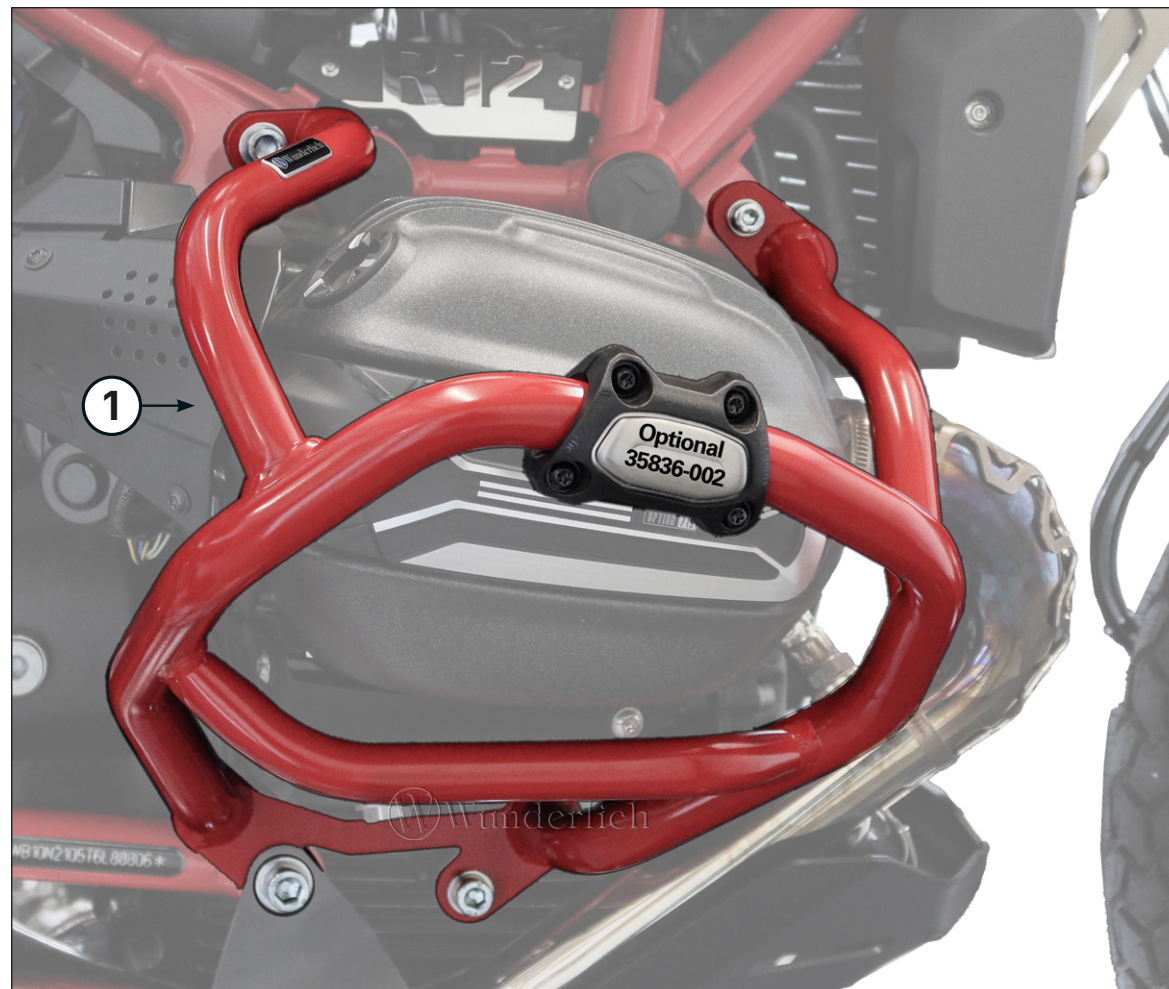
#31478-00X

Wunderlich®

Barra de protección del motor Ultimate



#	Componente	Cantidad	
Los colores mostrados en las ilustraciones son meramente orientativos.			
1	Barras de protección del motor, izquierda y derecha		2
2	Tornillo de cabeza cilíndrica M12×100 10.9	912Z	1
3	Tornillo de cabeza cilíndrica M12×90 10.9	912Z	1
4	Tornillo de cabeza cilíndrica M10×80 10.9	912Z	4
5	Tornillo de cabeza cilíndrica M8×20	912Z	2
6	Casquillo de aluminio negro ØD 25 x Ød 15,0 x h 47 mm		1
7	Casquillo de aluminio negro ØD 25 x Ød 15,0 x h 36 mm		1
8	Casquillo de aluminio negro ØD 22 x Ød 12,0 x h 53 mm		2
9	Casquillo de aluminio negro ØD 22 x Ød 12,0 x h 30 mm		2
10	Arandela plana	125Z-12	2
11	Arandela plana	7349Z-10	4
12	Arandela plana	9021Z-8	2
13	Fijador de roscas		1



Legenda



Consejo de montaje



Atención



Ampliación



Limpiador



Tornillo



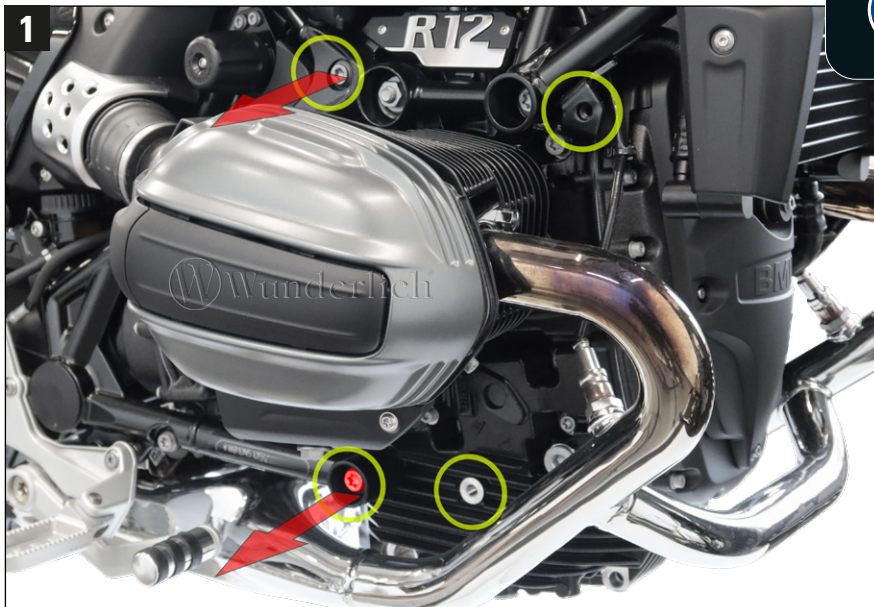
Fijador de roscas



Par de apriete

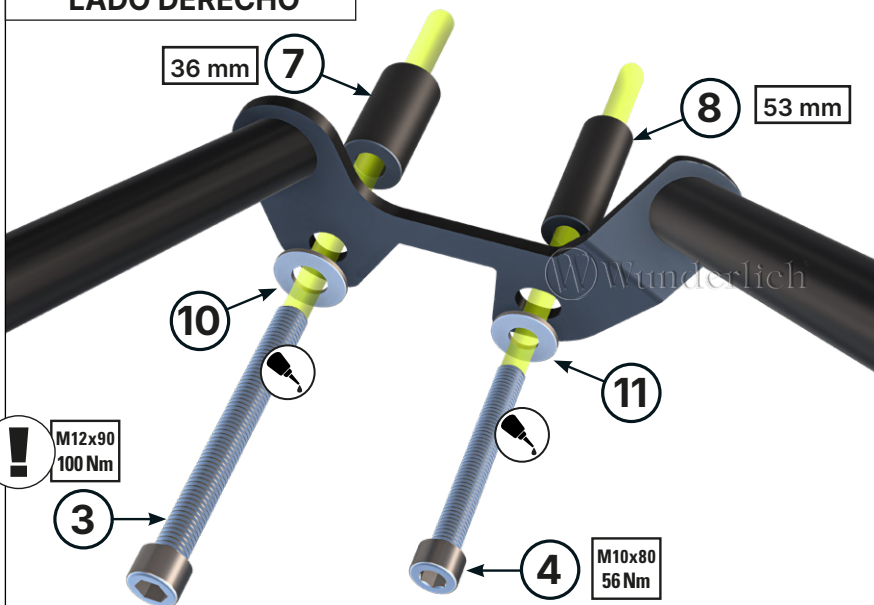


Pasta de montaje

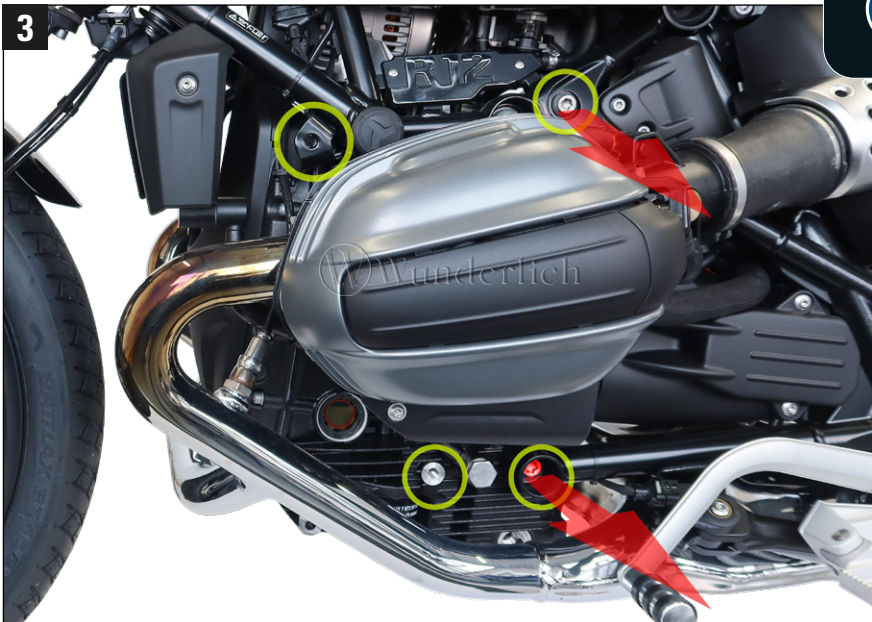


Elimine los restos del antiguo fijador de roscas de los orificios roscados M10 / M12.
Atención: No afloje nunca los tornillos de ambos lados simultáneamente.

LADO DERECHO

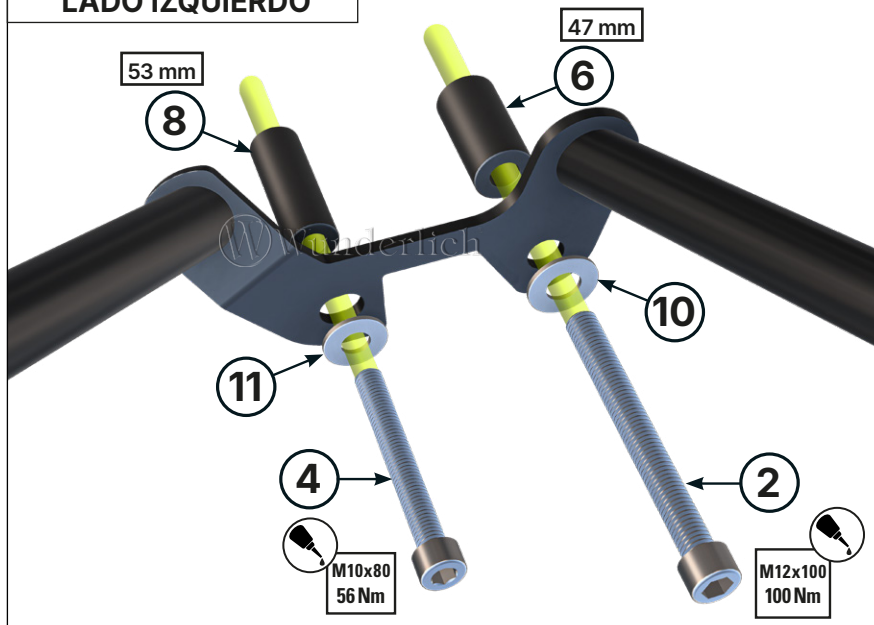
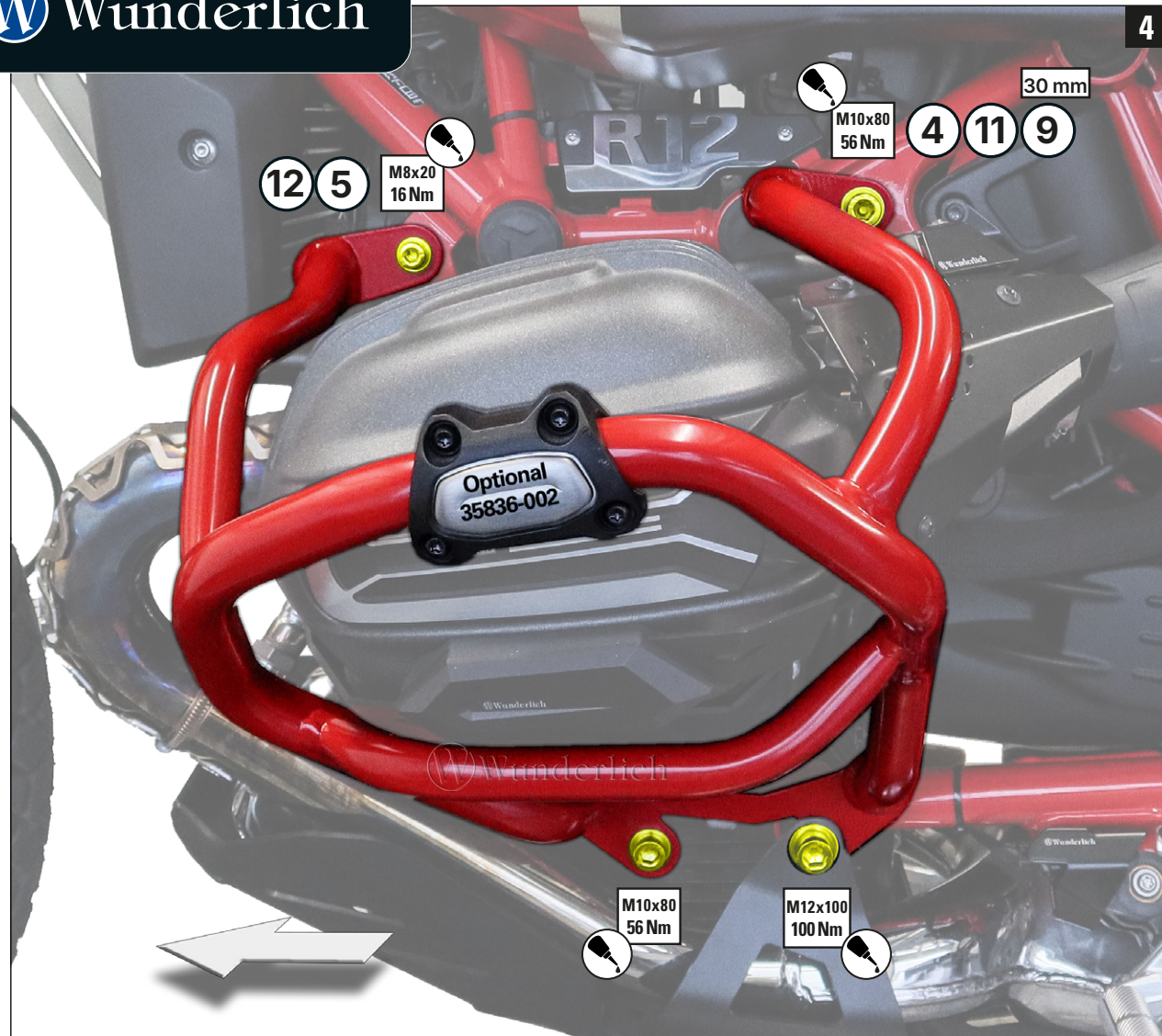


Primero monte previamente sin apretar y alinee todas las piezas adicionales en el vehículo.
Solo después apriete los tornillos según las especificaciones.



Elimine los restos del antiguo fijador de roscas de los orificios roscados M10 / M12.
Atención: No afloje nunca los tornillos de ambos lados simultáneamente.

LADO IZQUIERDO



Primero monte previamente sin apretar y alinee todas las piezas adicionales en el vehículo.
 Solo después apriete los tornillos según las especificaciones.



Lieve klant, hartelijk dank voor uw vertrouwen en de aankoop van dit Wunderlich product.

Deze montagehandleiding ondersteunt u bij de veilige en vakkundige installatie van uw product.

Belangrijke opmerking

Lees deze handleiding volledig door voordat u met de montage begint.

Support

Mocht u tijdens de montage vragen hebben, neem dan voor aanvang van de werkzaamheden contact op met onze support:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Wij wensen u veel plezier met uw Wunderlich product en altijd een goede reis.

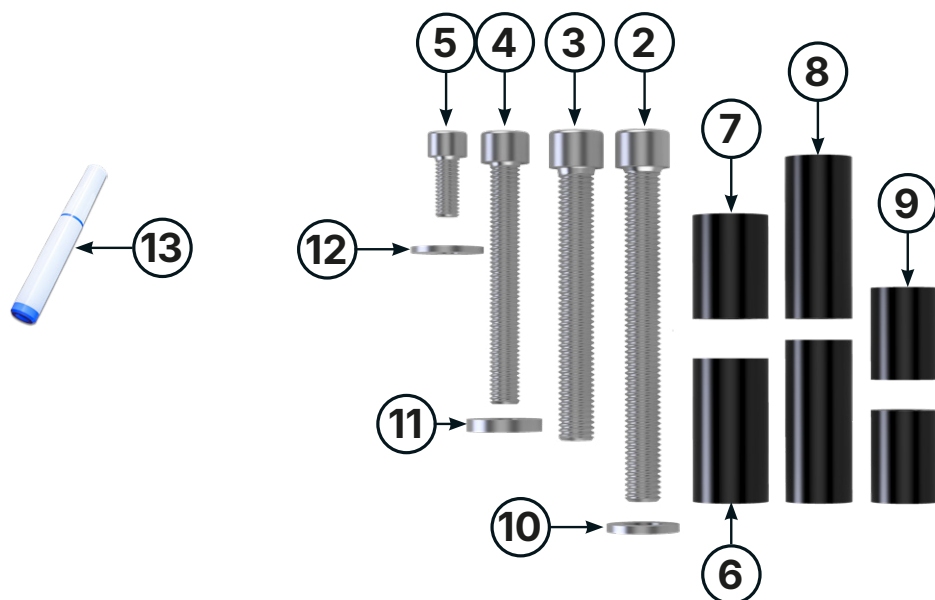
Uw #TeamWunderlich



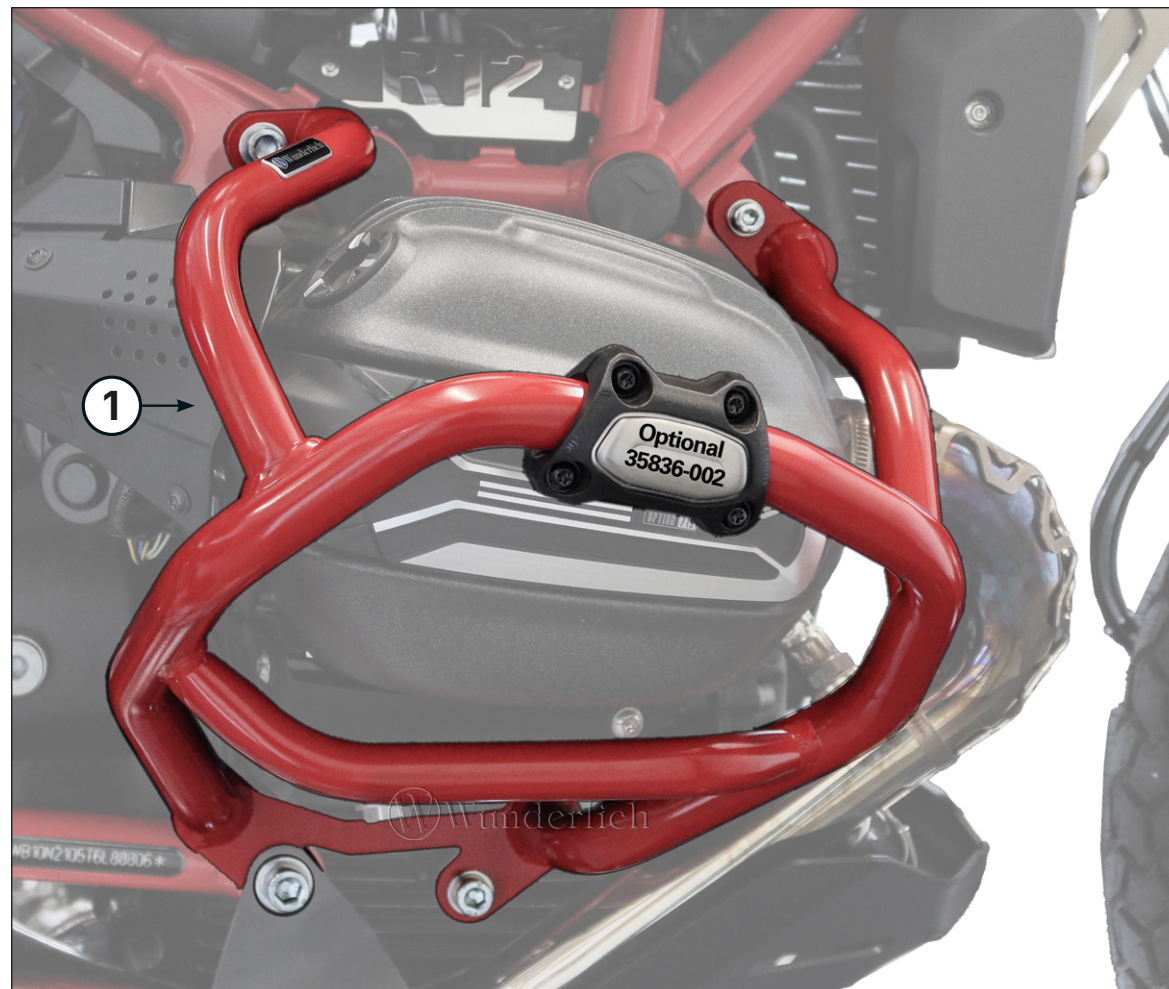
#31478-00X

Wunderlich®

Ultimate-motorbeschermbegel



#	Onderdeel	Aantal	
De kleuren van de afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie.			
1	Linker en rechter motorbeschermbegel		2
2	Cilinderkopschroef M12×100 10.9	912Z	1
3	Cilinderkopschroef M12×90 10.9	912Z	1
4	Cilinderkopschroef M10×80 10.9	912Z	4
5	Cilinderkopschroef M8×20	912Z	2
6	Zwarte aluminiumhuls ØD 25 x Ød 15,0 x h 47mm		1
7	Zwarte aluminiumhuls ØD 25 x Ød 15,0 x h 36mm		1
8	Zwarte aluminiumhuls ØD 22 x Ød 12,0 x h 53mm		2
9	Zwarte aluminiumhuls ØD 22 x Ød 12,0 x h 30mm		2
10	Vlakke sluitring	125Z-12	2
11	Vlakke sluitring	7349Z-10	4
12	Vlakke sluitring	9021Z-8	2
13	Schroefborging		1



Legenda



Montagetip



Let op



Vergroting



Reiniger



Schroef



Schroefborging



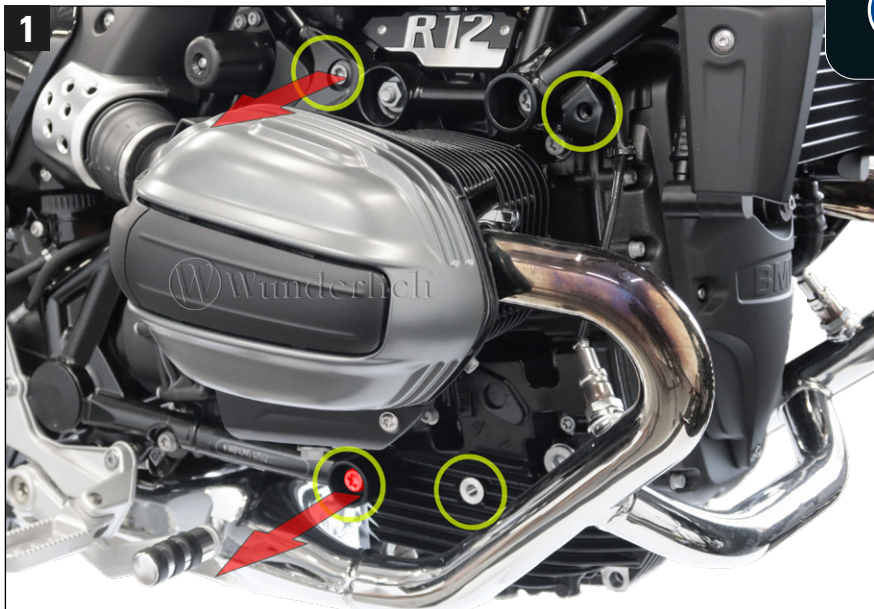
Koppel



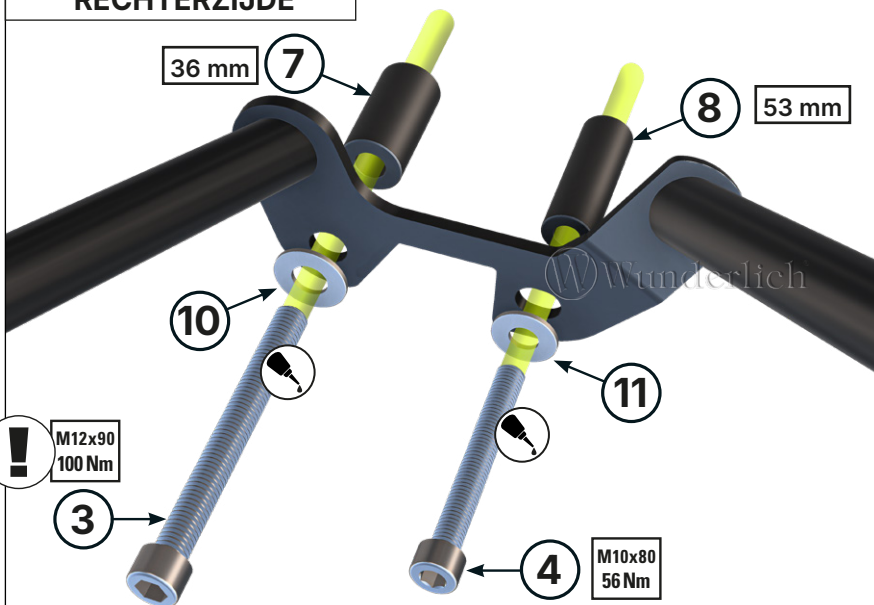
Montagepasta

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

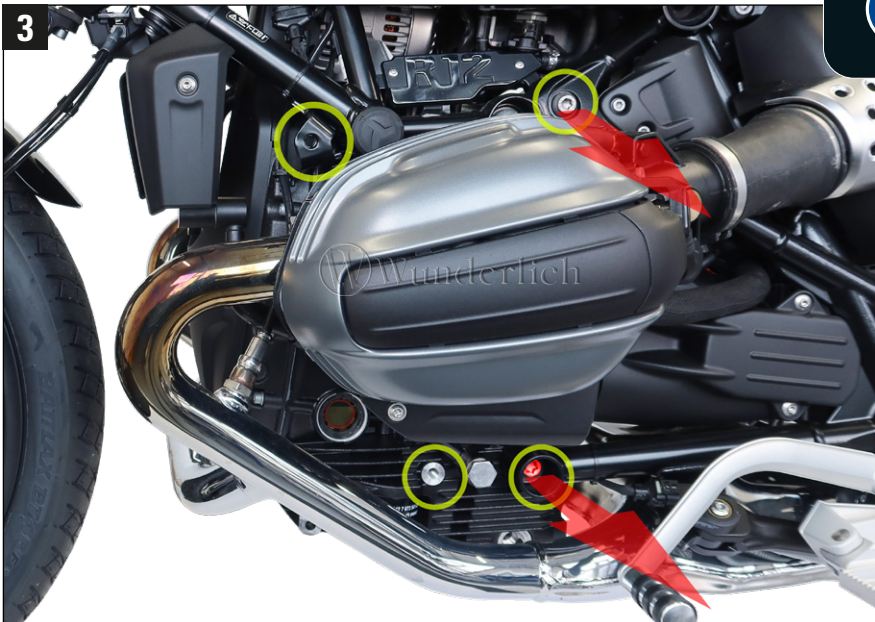
Al Azul



Verwijder de resten van de oude schroefborging uit de schroefdraadboringen M10 / M12.
Let op: draai nooit de schroeven aan beide zijden tegelijkertijd los.

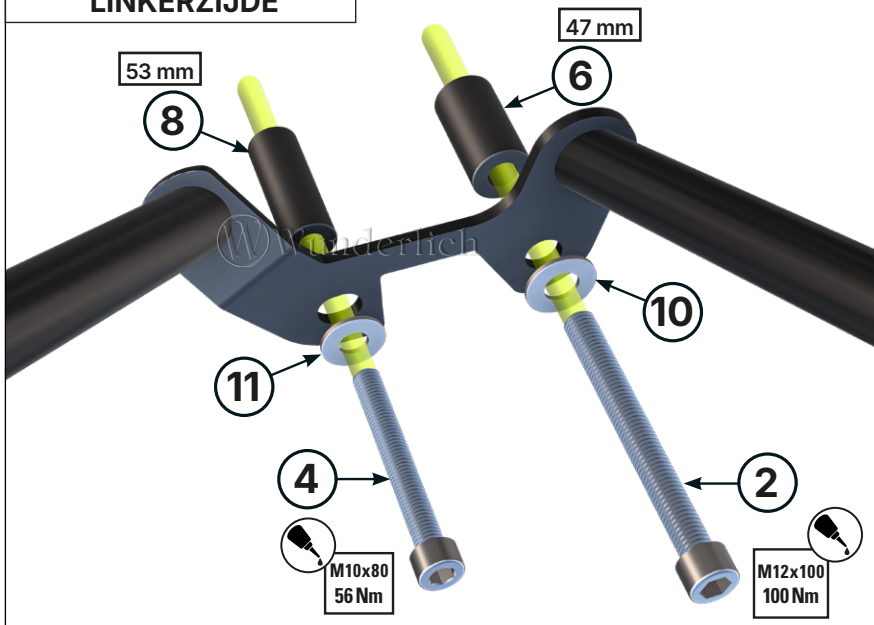
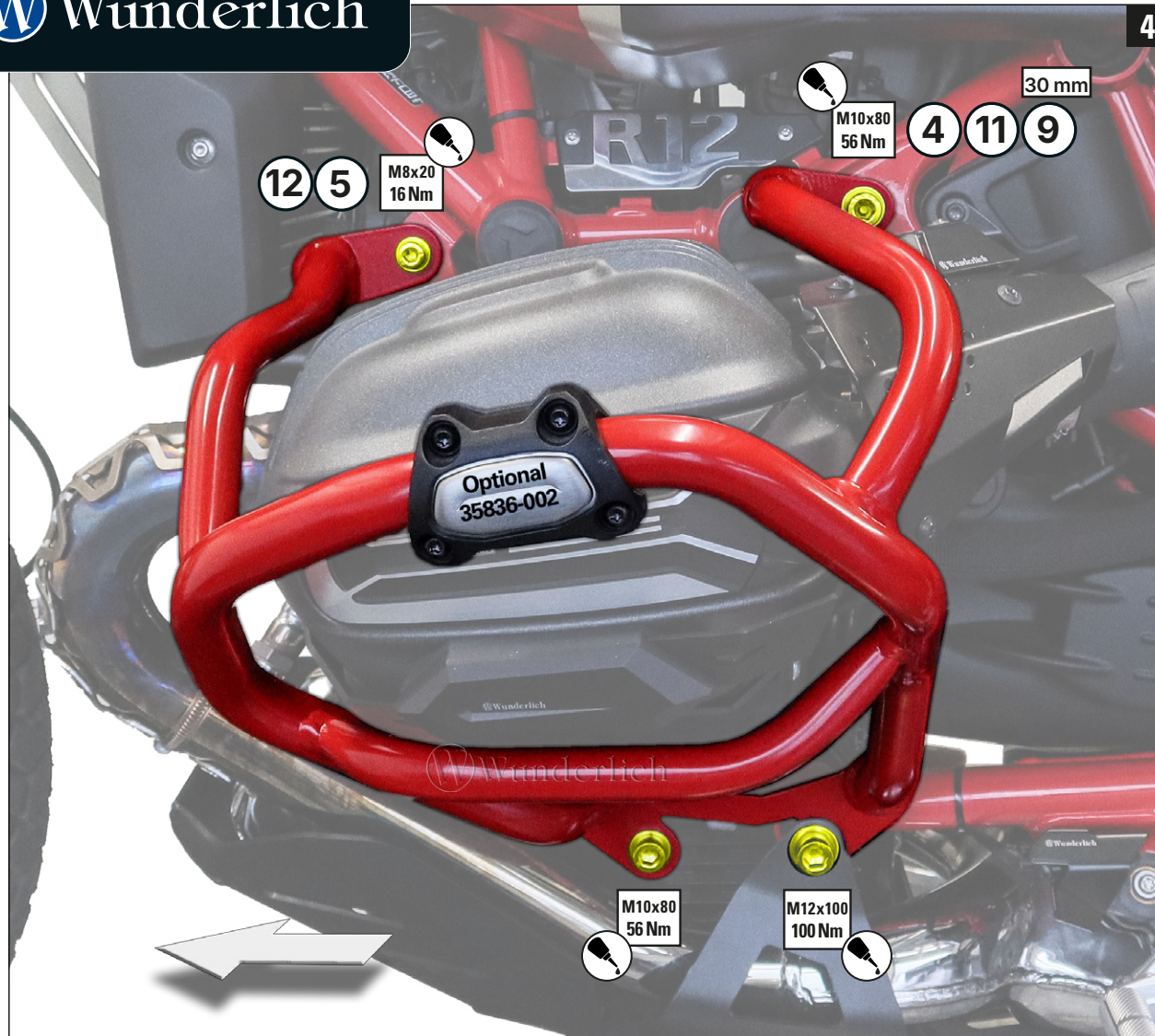
RECHTERZIJDE


Monteer en lijn eerst alle aanbouwdelen losjes op het voertuig uit.
 Draai de schroeven pas daarna volgens de specificaties vast.



Verwijder de resten van de oude schroefborging uit de schroefdraadboringen M10 / M12.
Let op: draai nooit de schroeven aan beide zijden tegelijkertijd los.

LINKERZIJDJE



Monteer en lijn eerst alle aanbouwdelen losjes op het voertuig uit.
 Draai de schroeven pas daarna volgens de specificaties vast.



Drogi Kliencie, dziękujemy za zaufanie i zakup produktu Wunderlich.

Niniejsza instrukcja montażu wspiera Cię w bezpiecznej i fachowej instalacji Twojego produktu.

Ważna uwaga

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji w całości przed rozpoczęciem montażu.

Wsparcie

W przypadku pytań podczas montażu, prosimy o kontakt z naszym wsparciem przed rozpoczęciem prac:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

Życzymy Ci wiele radości z produktu Wunderlich i zawsze bezpiecznej jazdy.

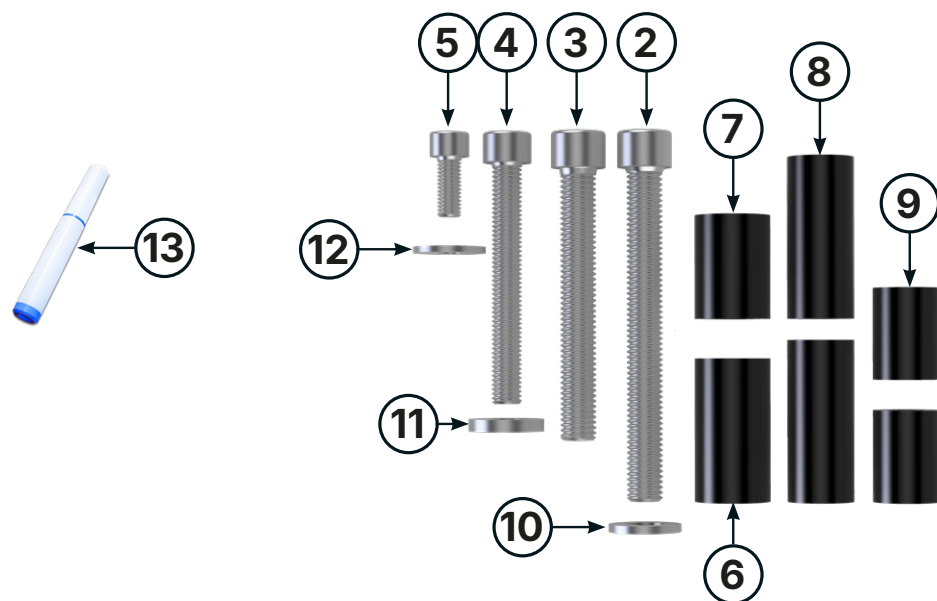
Twój #TeamWunderlich



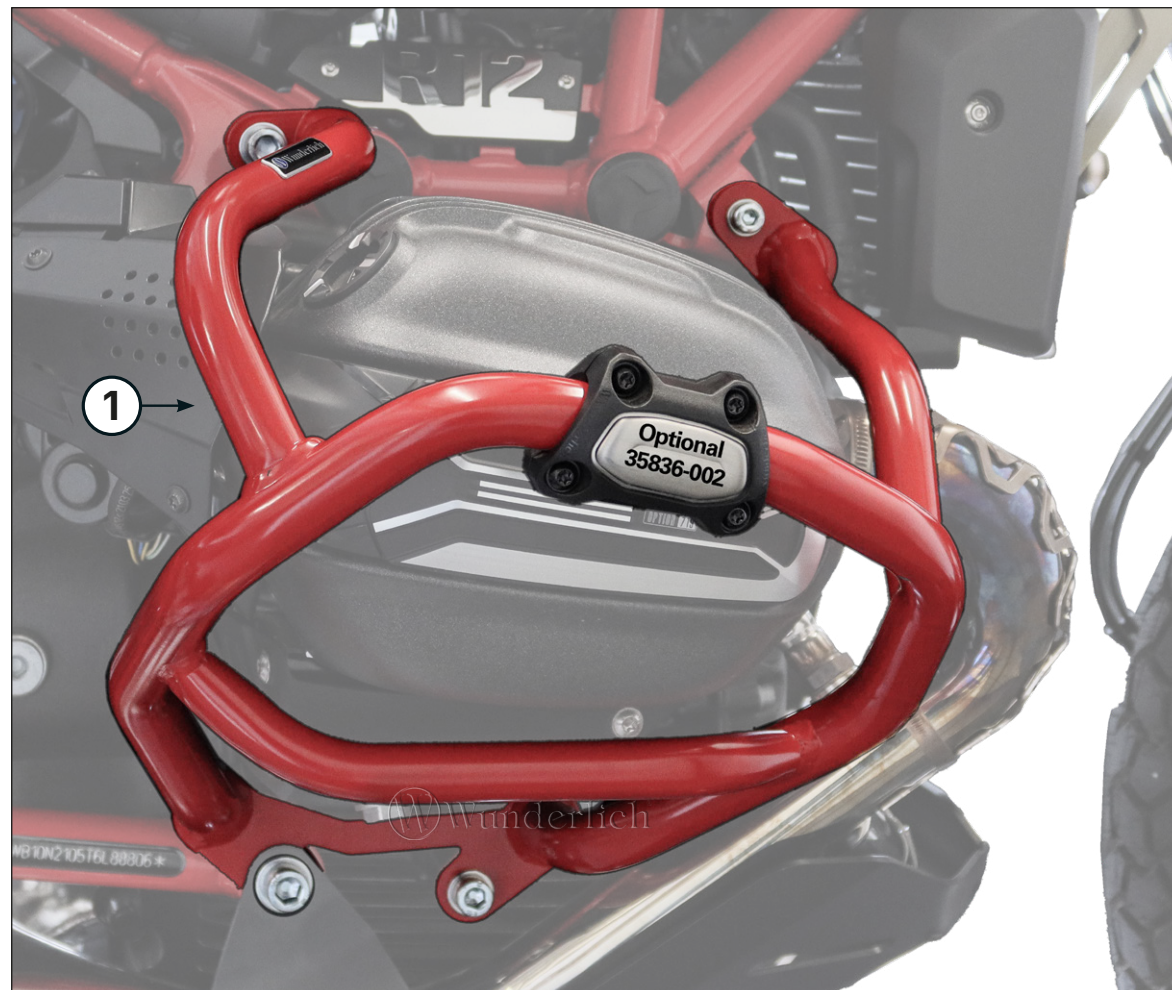
#31478-00X

 Wunderlich®

Gmole ochronne silnika Ultimate



#	Element	Ilość	
Kolory na ilustracjach służą wyłącznie celom poglądowym.			
1	Lewy i prawy gmol ochronny silnika		2
2	Śruba z łbem cylindrycznym M12×100 10.9	912Z	1
3	Śruba z łbem cylindrycznym M12×90 10.9	912Z	1
4	Śruba z łbem cylindrycznym M10×80 10.9	912Z	4
5	Śruba z łbem cylindrycznym M8×20	912Z	2
6	Czarna tuleja aluminiowa ØD 25 x Ød 15,0 x h 47 mm		1
7	Czarna tuleja aluminiowa ØD 25 x Ød 15,0 x h 36 mm		1
8	Czarna tuleja aluminiowa ØD 22 x Ød 12,0 x h 53 mm		2
9	Czarna tuleja aluminiowa ØD 22 x Ød 12,0 x h 30 mm		2
10	Podkładka płaska	125Z-12	2
11	Podkładka płaska	7349Z-10	4
12	Podkładka płaska	9021Z-8	2
13	Zabezpieczenie śrub		1



Legenda



Wskazówka montażowa



Uwaga



Powiększenie



Środek czyszczący



Śruba



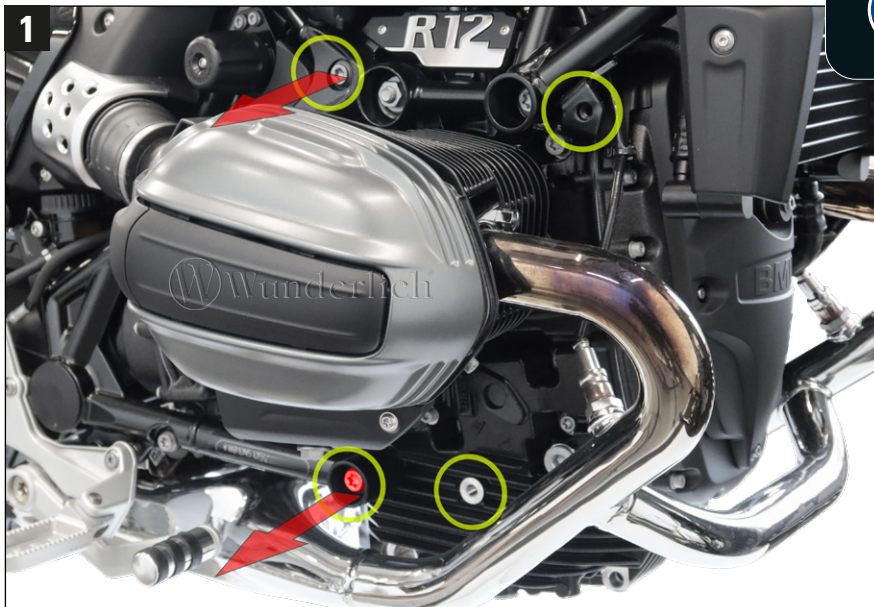
Zabezpieczenie śrub



Moment obrotowy

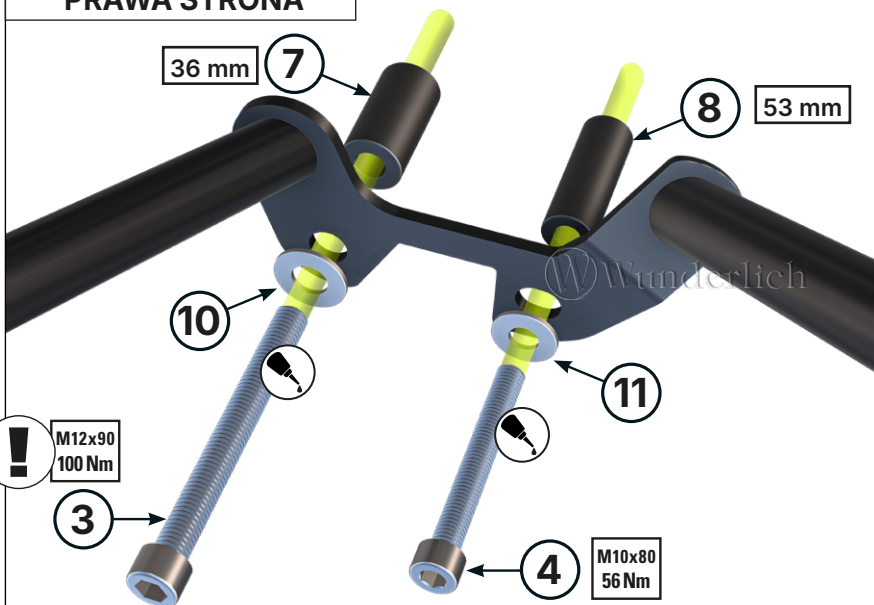


Pasta montażowa

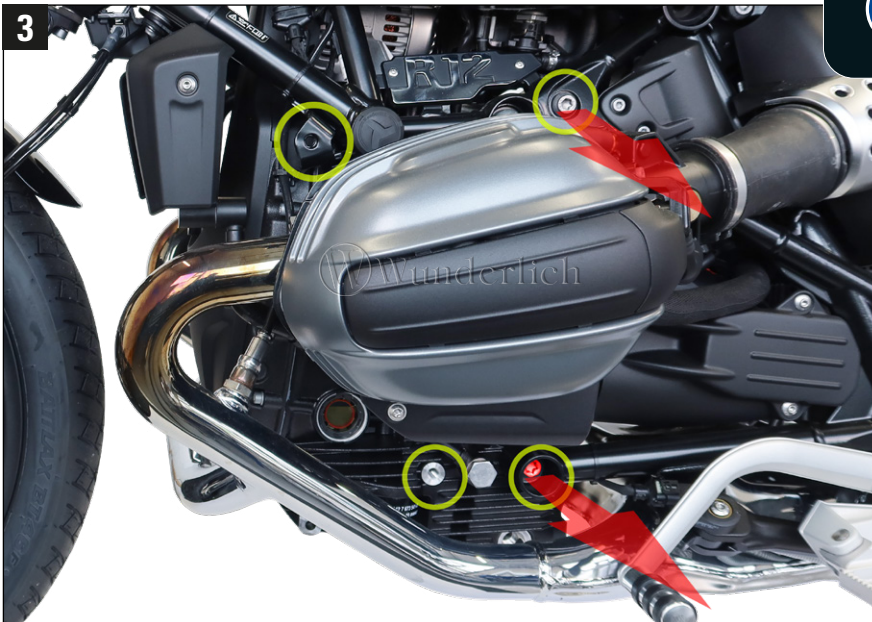


Usuń pozostałości starego zabezpieczenia śrub z otworów gwintowanych M10 / M12.
Uwaga: Nigdy nie luzuj śrub po obu stronach jednocześnie.

PRAWA STRONA

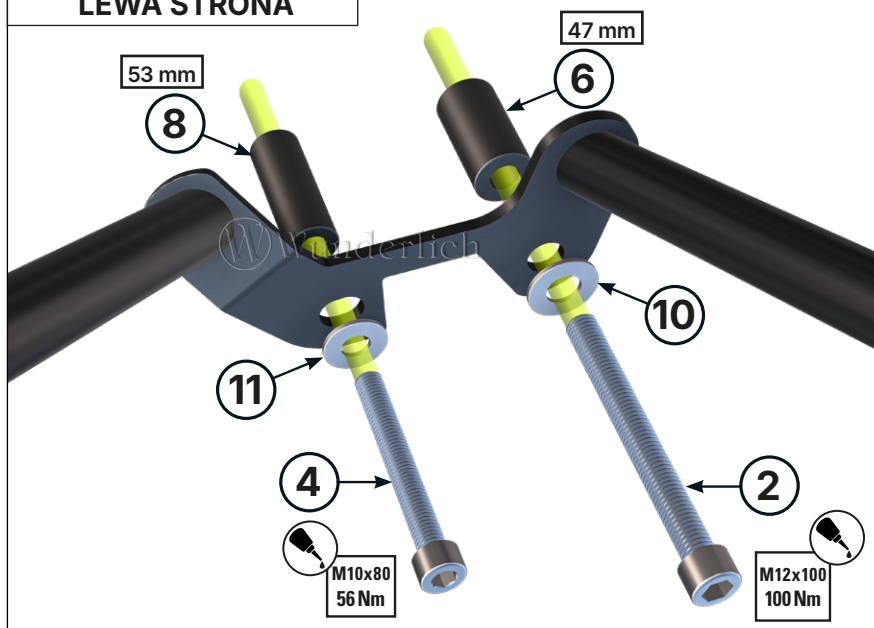
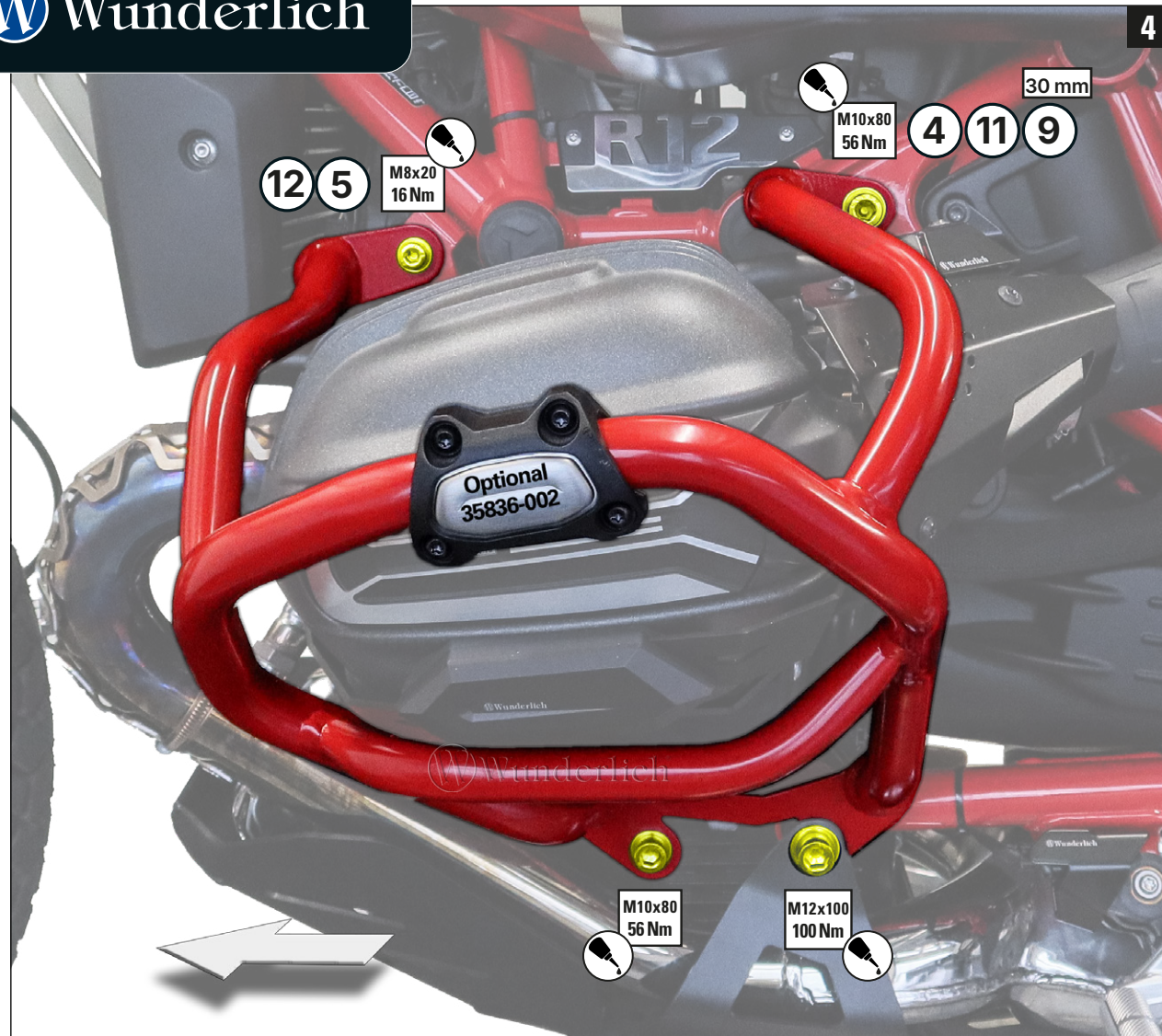


Najpierw zamontuj luźno wszystkie elementy dodatkowe na pojeździe i ustaw je we właściwej pozycji. Dopiero potem dokręć śruby zgodnie z zaleceniami.



Usuń pozostałości starego zabezpieczenia śrub z otworów gwintowanych M10 / M12.
Uwaga: Nigdy nie luzuj śrub po obu stronach jednocześnie.

LEWA STRONA



Najpierw zamontuj luźno wszystkie elementy dodatkowe na pojeździe i ustaw je we właściwej pozycji. Dopiero potem dokręć śruby zgodnie z zaleceniami.



Milý zákazníku, děkujeme za vaši důvěru a nákup tohoto produktu Wunderlich.

Tato montážní příručka vás podpoří při bezpečné a odborné instalaci vašeho produktu.

Důležité upozornění

Před zahájením montáže si prosím tuto příručku přečtěte úplně.

Podpora

Pokud se během montáže vyskytnou otázky, obraťte se prosím před zahájením prací na naši podporu:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

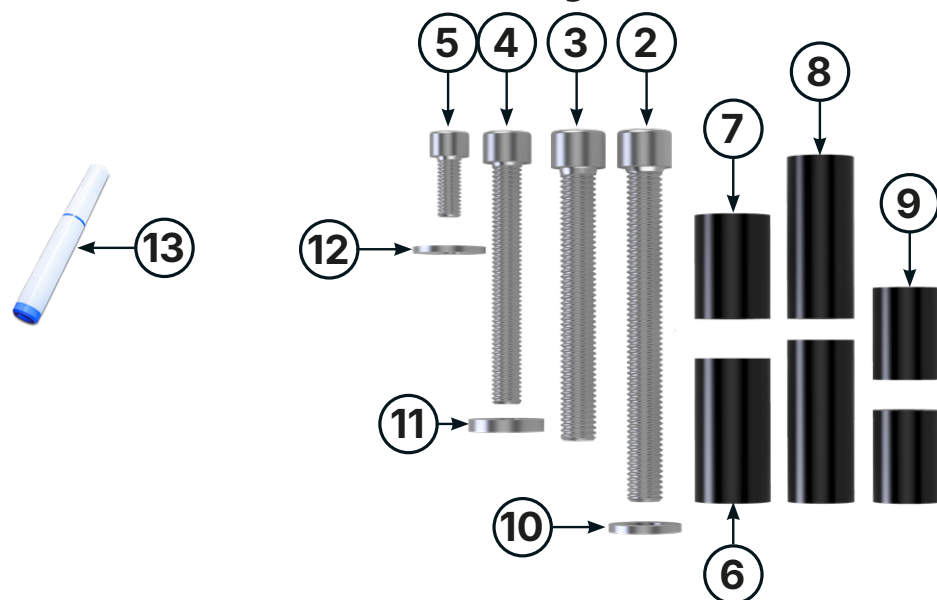
Přejeme vám hodně radosti s vaším produktem Wunderlich a vždy šťastnou cestu.

Váš #TeamWunderlich

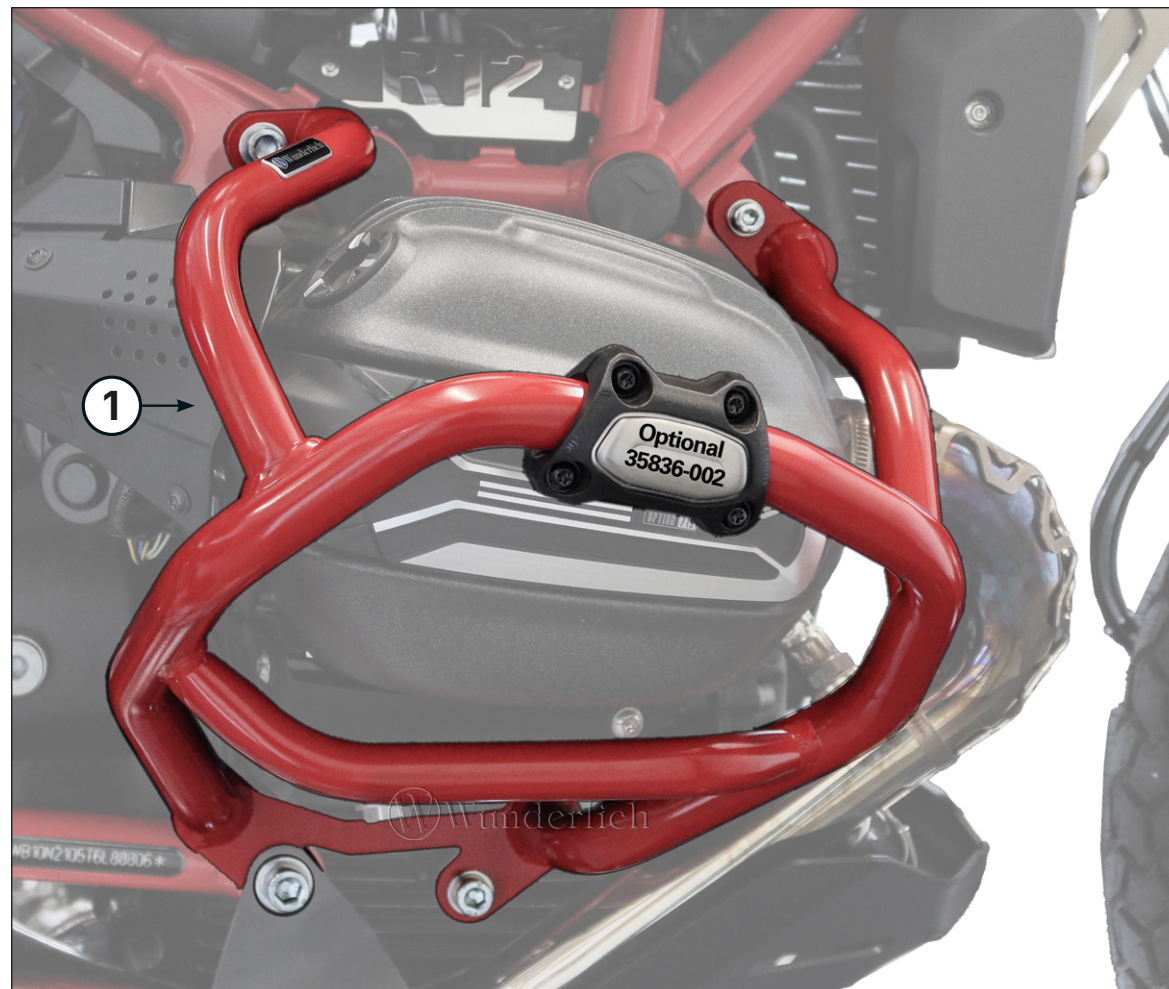


#31478-00X

Ultimate ochranný rám motoru



#	Součást	Množství	
Barvy na obrázcích slouží pouze k ilustraci.			
1	Levý a pravý ochranný rám motoru		2
2	Šroub s válcovou hlavou M12×100 10.9	912Z	1
3	Šroub s válcovou hlavou M12×90 10.9	912Z	1
4	Šroub s válcovou hlavou M10×80 10.9	912Z	4
5	Šroub s válcovou hlavou M8×20	912Z	2
6	Černé hliníkové pouzdro ØD 25 x Ød 15,0 x v 47 mm		1
7	Černé hliníkové pouzdro ØD 25 x Ød 15,0 x v 36 mm		1
8	Černé hliníkové pouzdro ØD 22 x Ød 12,0 x v 53 mm		2
9	Černé hliníkové pouzdro ØD 22 x Ød 12,0 x v 30 mm		2
10	Plochá podložka	125Z-12	2
11	Plochá podložka	7349Z-10	4
12	Plochá podložka	9021Z-8	2
13	Zajištění šroubů		1



Legenda



Tip k montáži



Pozor



Zvětšení



Čistič



Šroub



Zajištění šroubů



Točivý moment



Montážní pasta



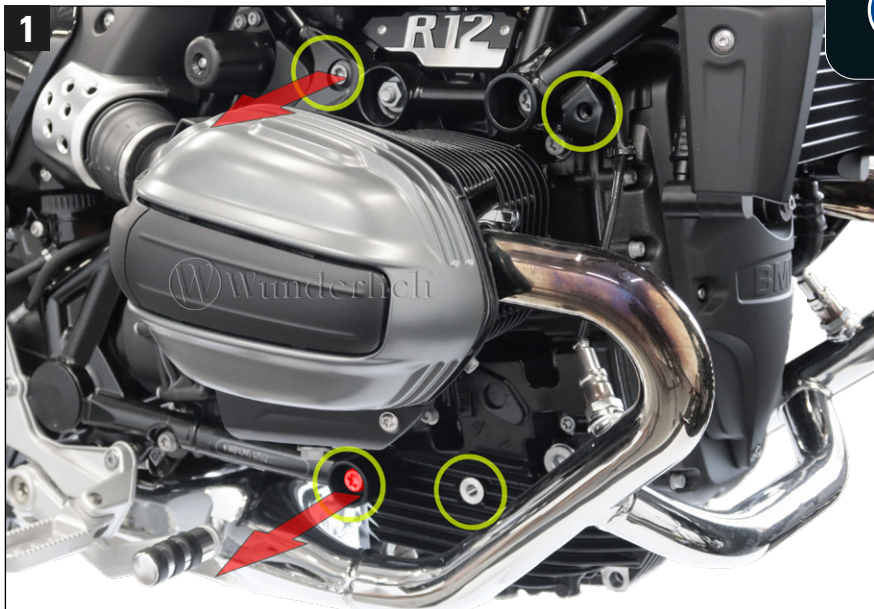
FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



22
PAP

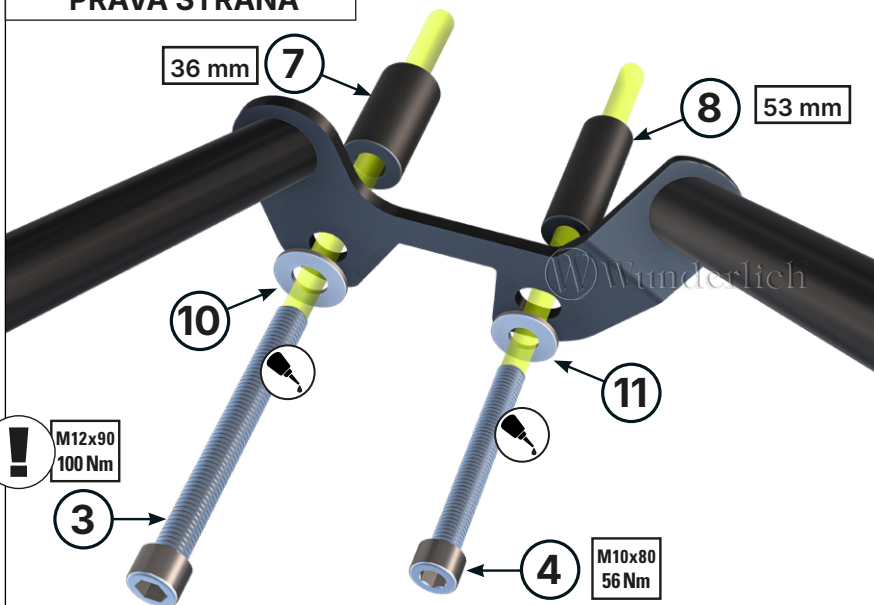


Al Azul

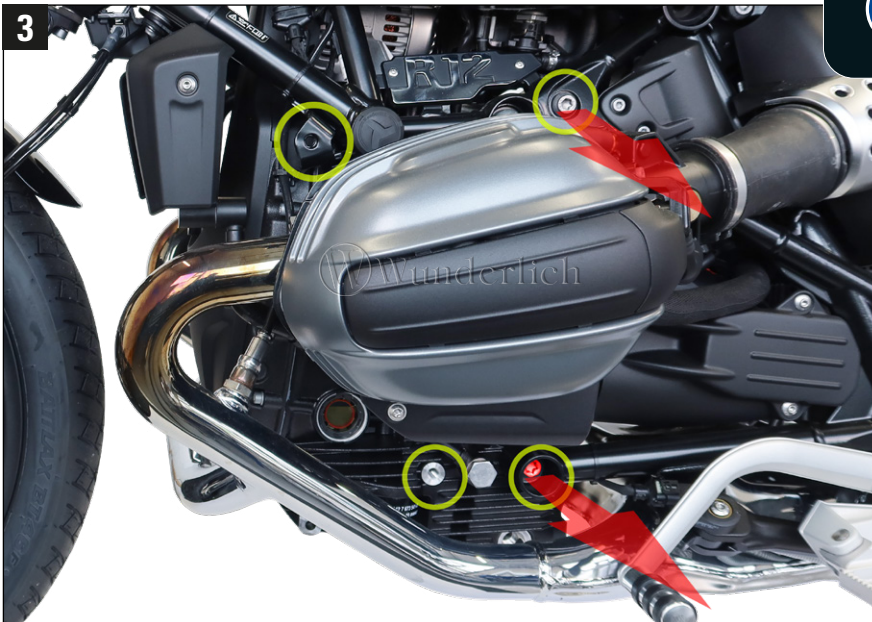


Odstraňte zbytky starého zajištění šroubů ze závitových otvorů M10 / M12.
Pozor: Nikdy nepovolujte šrouby na obou stranách současně.

PRAVÁ STRANA

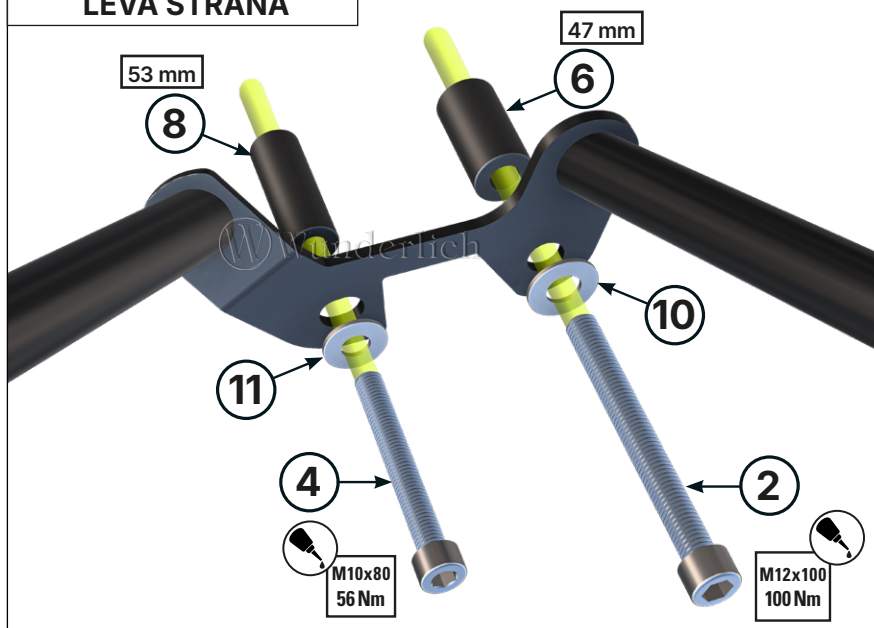
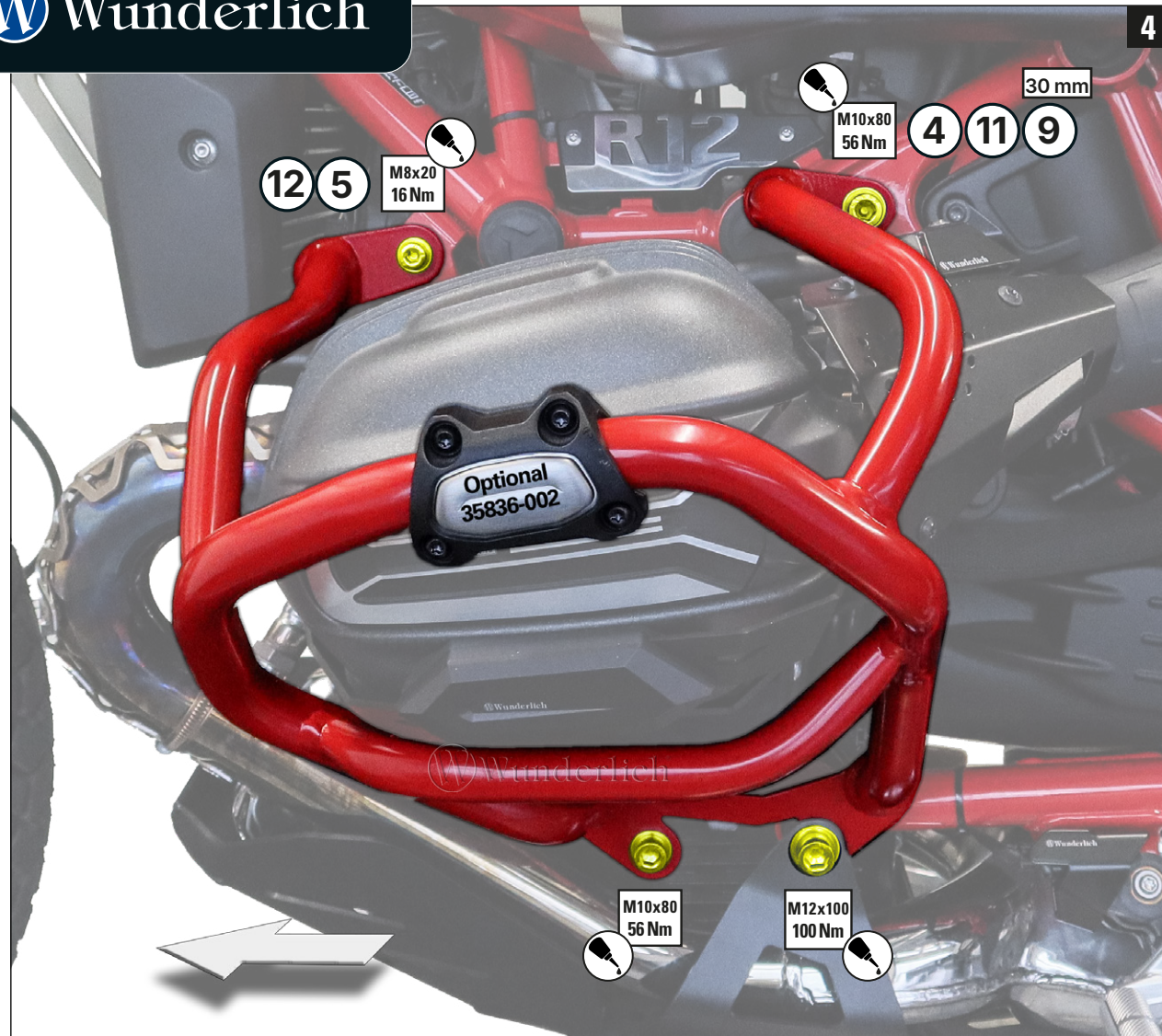


Všechny montážní díly nejprve volně předmontujte na vozidlo a vyrovnejte.
 Teprve poté utáhněte šrouby podle předpisu.



Odstraňte zbytky starého zajištění šroubů ze závitových otvorů M10 / M12.
Pozor: Nikdy nepovolujte šrouby na obou stranách současně.

LEVÁ STRANA



Všechny montážní díly nejprve volně předmontujte na vozidlo a vyrovnejte.
 Teprve poté utáhněte šrouby podle předpisu.



Kära kund, tack för ditt förtroende och för att du har köpt denna Wunderlich-produkt.

Denna monteringsanvisning hjälper dig med en säker och korrekt installation av din produkt.

Viktig anmärkning

Läs denna anvisning noggrant innan du börjar med monteringen.

Support

Om du har frågor under monteringen, vänligen kontakta vår support innan du börjar arbetet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi önskar dig mycket glädje med din Wunderlich-produkt och alltid en säker resa.

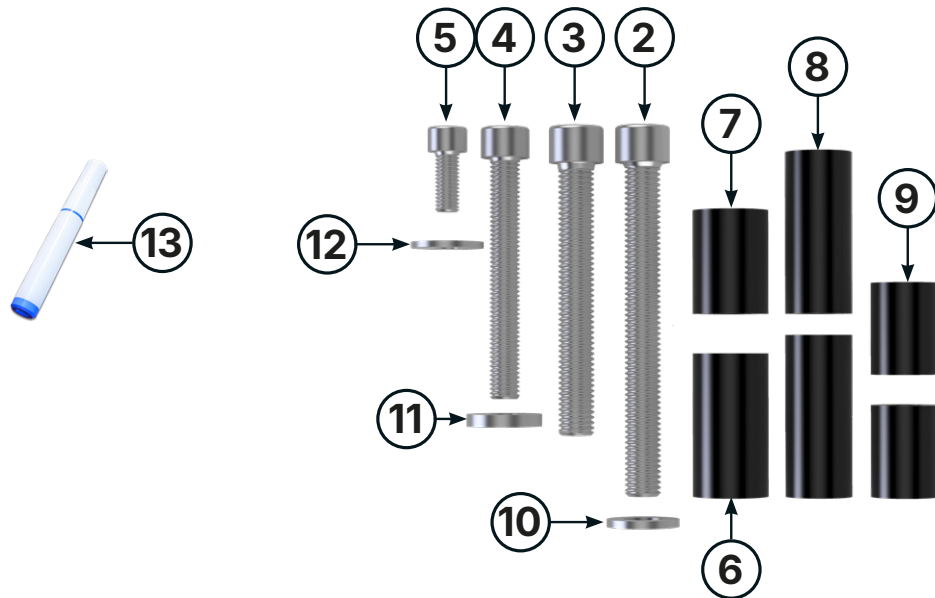
Ditt #TeamWunderlich



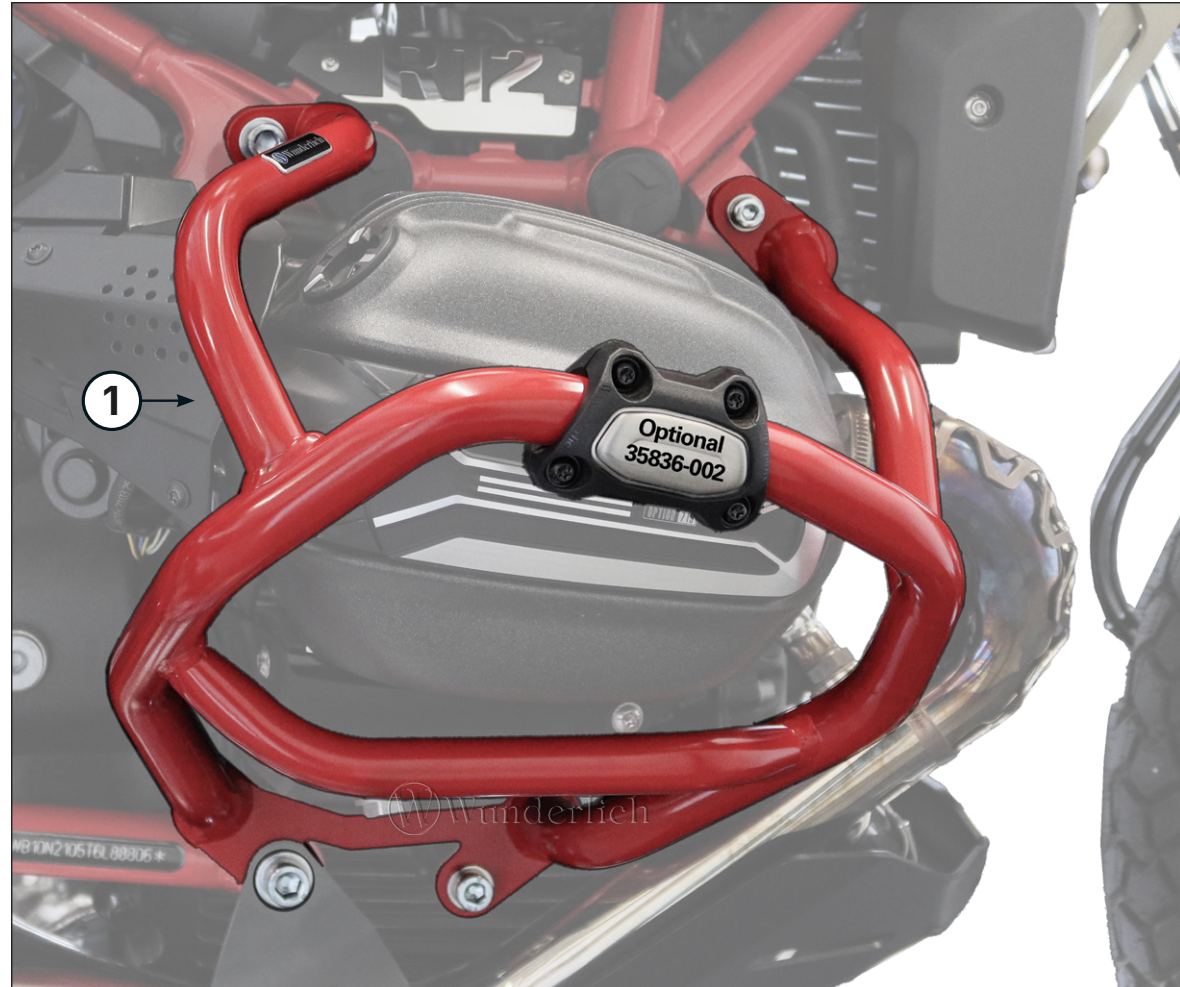
#31478-00X


Wunderlich®

Motorskyddsbåge Ultimate



#	Komponent	Färgerna i illustrationerna är endast avsedda som exempel.		Antal
1	Vänster och höger motorskyddsbåge			2
2	Cylinderskruv M12×100 10.9		912Z	1
3	Cylinderskruv M12×90 10.9		912Z	1
4	Cylinderskruv M10×80 10.9		912Z	4
5	Cylinderskruv M8×20		912Z	2
6	Svart aluminiumhylsa ØD 25 x Ød 15,0 x h 47 mm			1
7	Svart aluminiumhylsa ØD 25 x Ød 15,0 x h 36 mm			1
8	Svart aluminiumhylsa ØD 22 x Ød 12,0 x h 53 mm			2
9	Svart aluminiumhylsa ØD 22 x Ød 12,0 x h 30 mm			2
10	Plan bricka		125Z-12	2
11	Plan bricka		7349Z-10	4
12	Plan bricka		9021Z-8	2
13	Gänglåsning			1



Teckenförklaring



Monteringstips



Observera



Förstoring



Rengöringsmedel



Skruv



Gänglåsning



Vridmoment



Monteringspasta



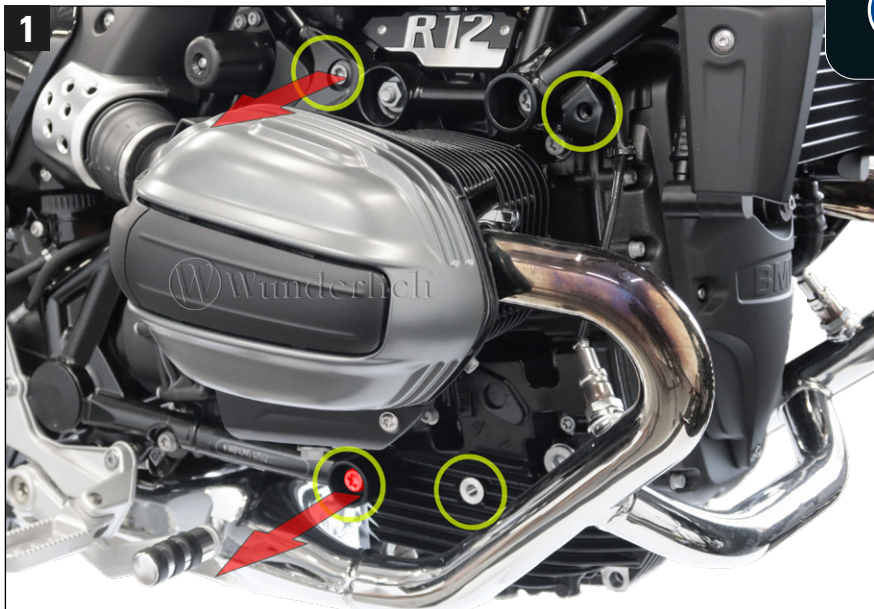
FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



22
PAP

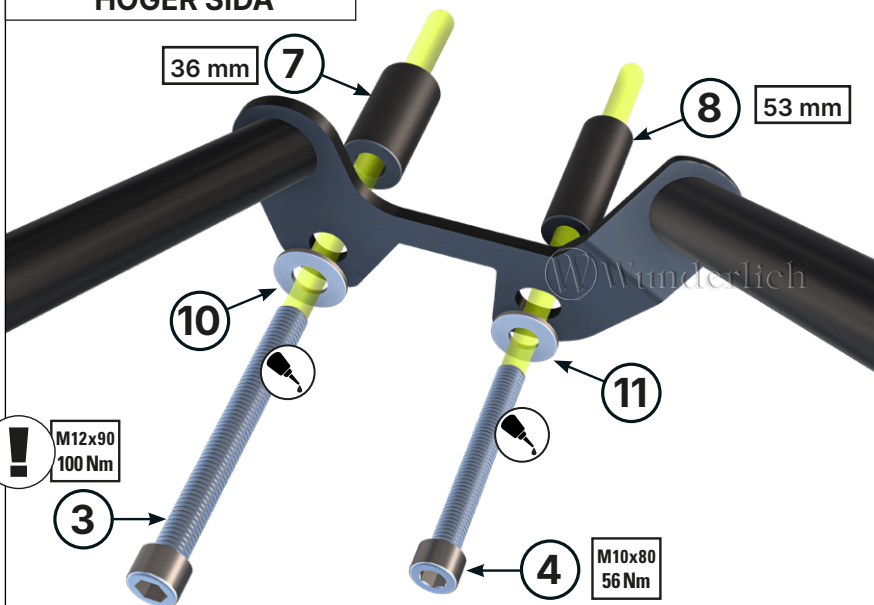


Al Azul

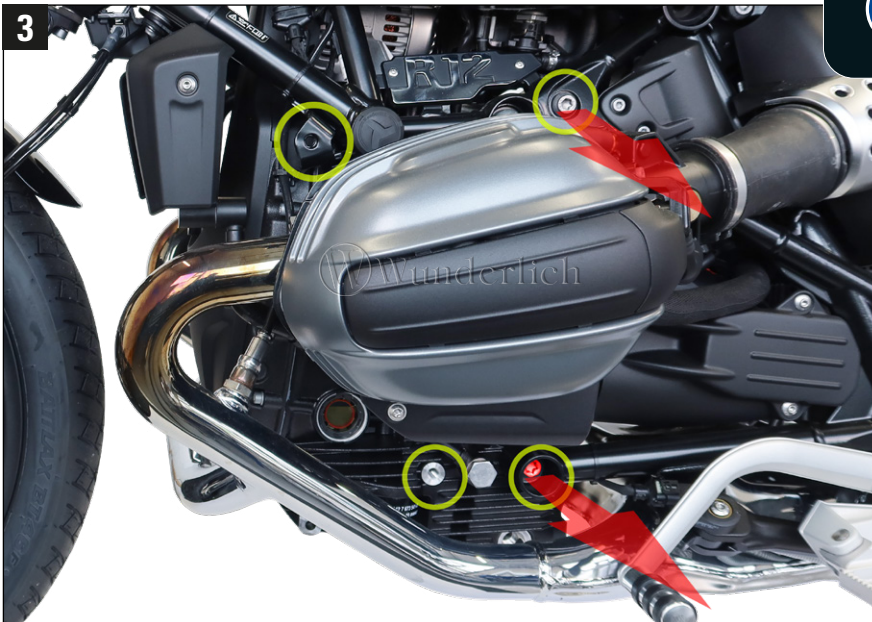


Avlägsna resterna av den gamla gänglåsningen från de gängade hålen M10 / M12.
Observera: Lossa aldrig skruvarna på båda sidor samtidigt.

HÖGER SIDA

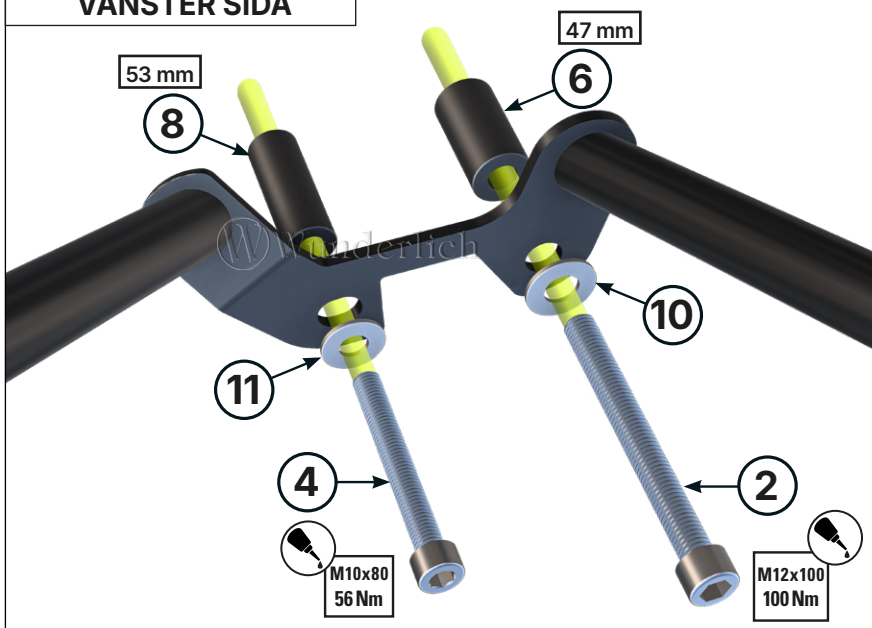
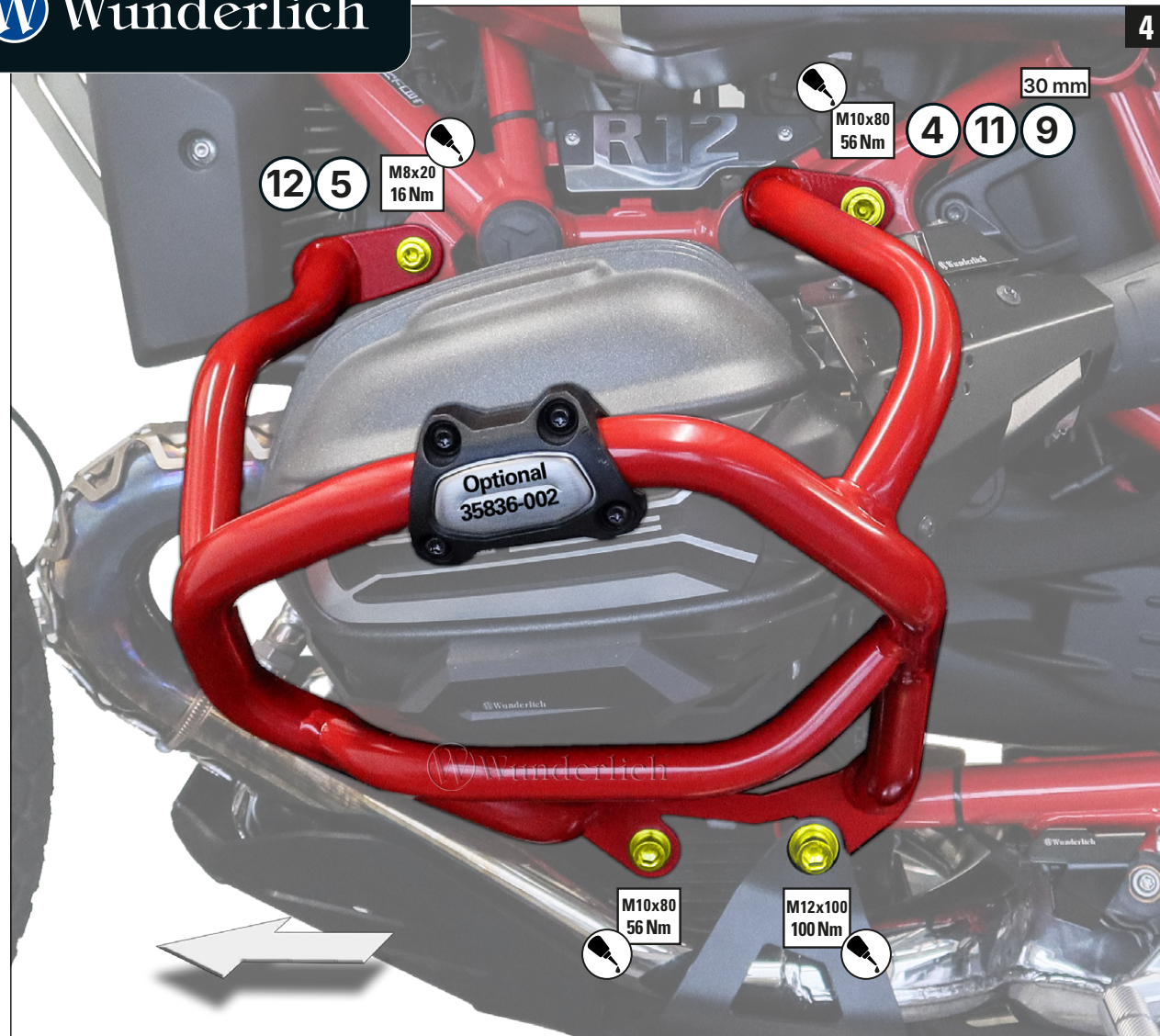


Montera först alla påbyggnadsdelar löst på fordonet och rikta in dem.
 Dra först därefter åt skruvarna enligt anvisningarna.



Avlägsna resterna av den gamla gänglåsningen från de gängade hålen M10 / M12.
Observera: Lossa aldrig skruvarna på båda sidor samtidigt.

VÄNSTER SIDA



Montera först alla påbyggnadsdelar löst på fordonet och rikta in dem.
 Dra först därefter åt skruvarna enligt anvisningarna.



Kjære kunde, takk for din tillit og kjøpet av dette Wunderlich-produktet.

Denne monteringsanvisningen hjelper deg med sikker og korrekt installasjon av produktet ditt.

Viktig merknad

Vennligst les denne anvisningen i sin helhet før du begynner monteringen.

Support

Hvis det oppstår spørsmål under monteringen, vennligst kontakt vår support før du begynner arbeidet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

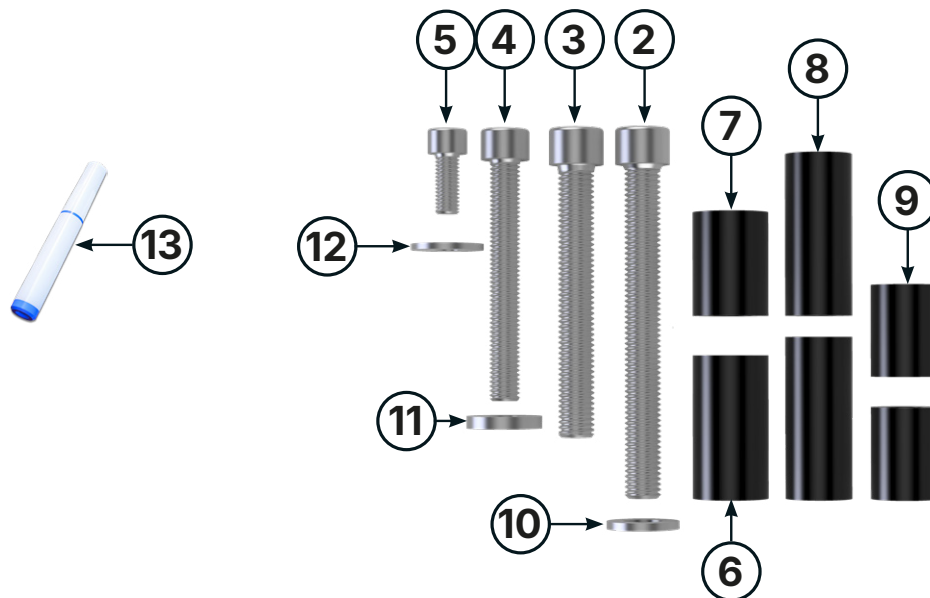
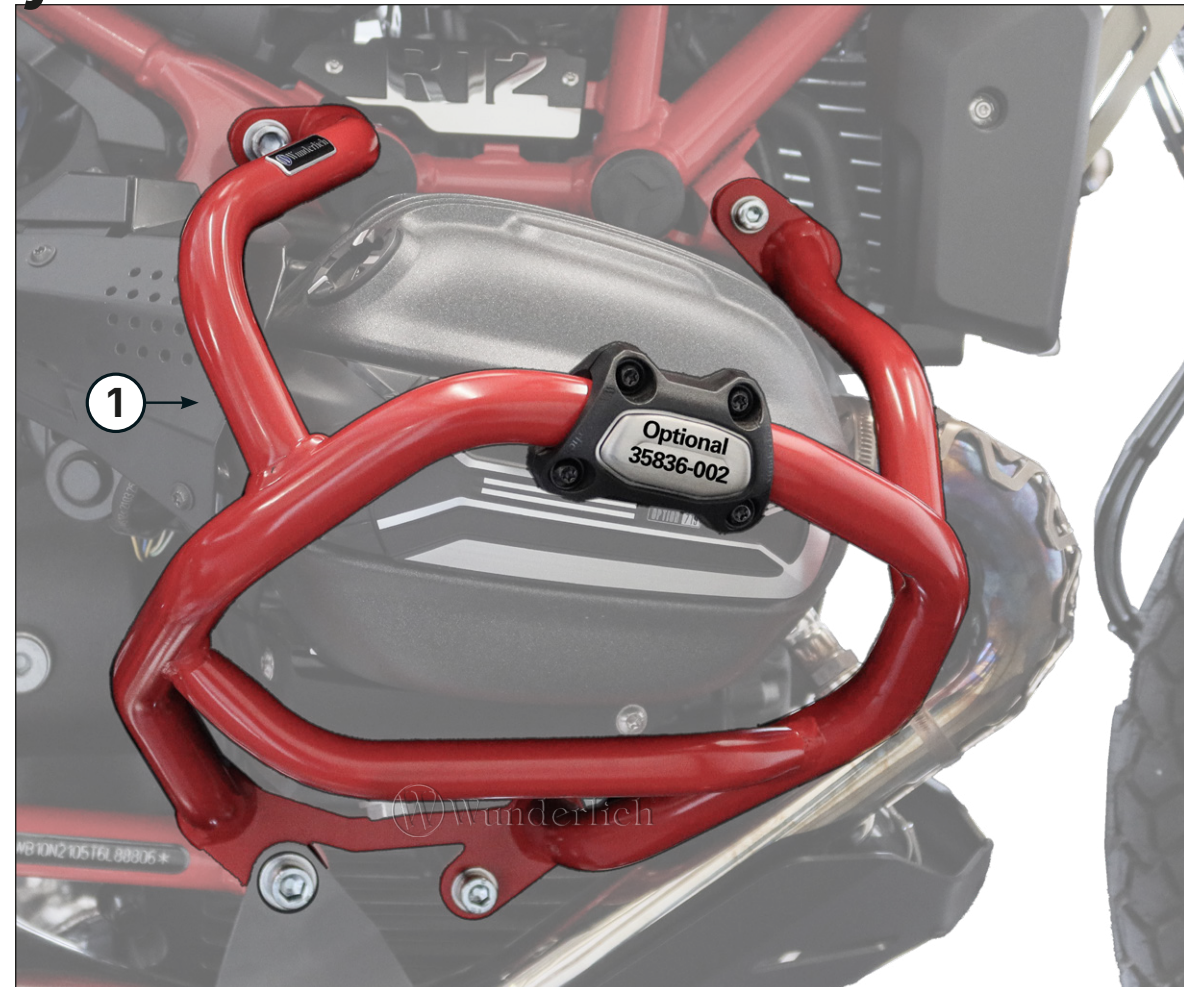
Vi ønsker deg mye glede med ditt Wunderlich-produkt og alltid en god tur.

Ditt #TeamWunderlich



#31478-00X

Ultimate motorbeskyttelsesbøyle



#	Komponent	Antall	
Fargene på illustrasjonene er kun ment som veiledning.			
1	Venstre og høyre motorbeskyttelsesbøyle		2
2	Sylinderhodeskrue M12×100 10.9	912Z	1
3	Sylinderhodeskrue M12×90 10.9	912Z	1
4	Sylinderhodeskrue M10×80 10.9	912Z	4
5	Sylinderhodeskrue M8×20	912Z	2
6	Svart aluminiumshylse ØD 25 x Ød 15,0 x h 47 mm		1
7	Svart aluminiumshylse ØD 25 x Ød 15,0 x h 36 mm		1
8	Svart aluminiumshylse ØD 22 x Ød 12,0 x h 53 mm		2
9	Svart aluminiumshylse ØD 22 x Ød 12,0 x h 30 mm		2
10	Planskive	125Z-12	2
11	Planskive	7349Z-10	4
12	Planskive	9021Z-8	2
13	Skruesikring		1

Tegnforklaring



Monteringstips



Forsiktig



Forstørrelse



Rengjøringsmiddel



Skrue



Skruesikring



Dreiemoment



Monteringspasta



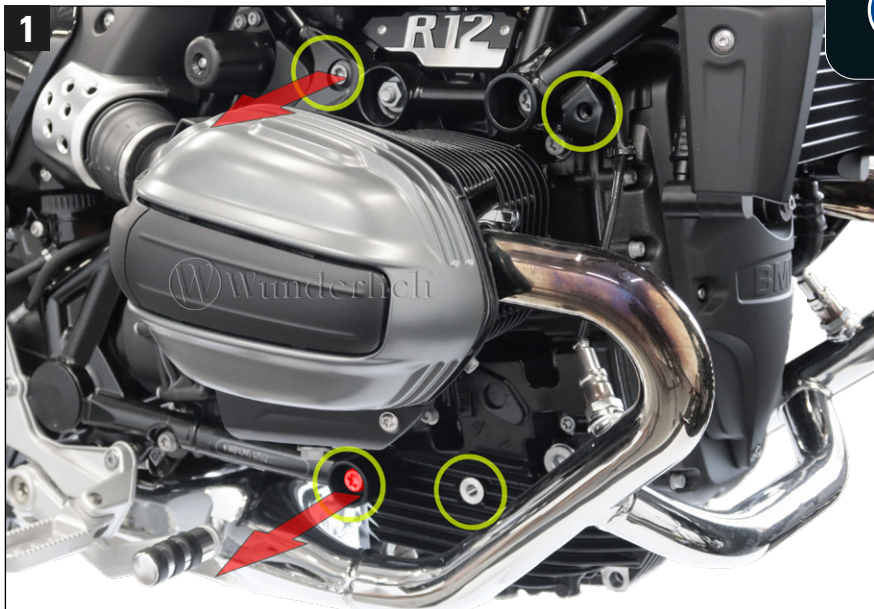
FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



PAP

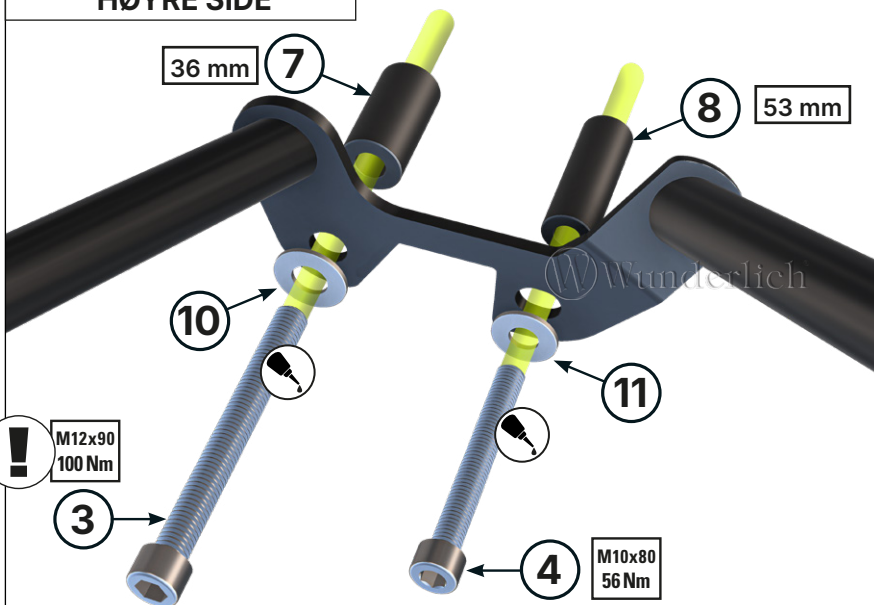


Al Azul

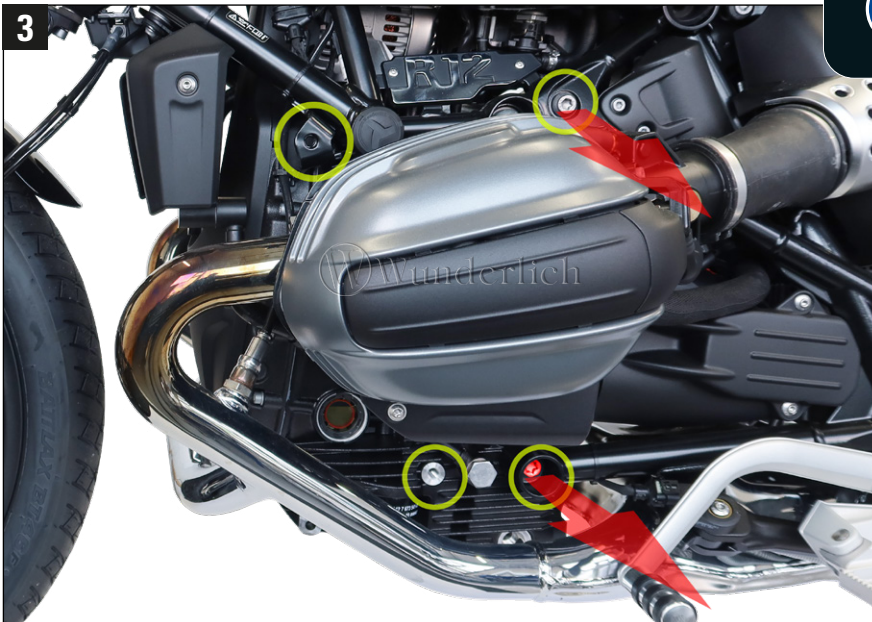


Fjern restene av den gamle skruesikringen fra gjengehullene M10 / M12.
Obs: Løsne aldri skruene på begge sider samtidig.

HØYRE SIDE

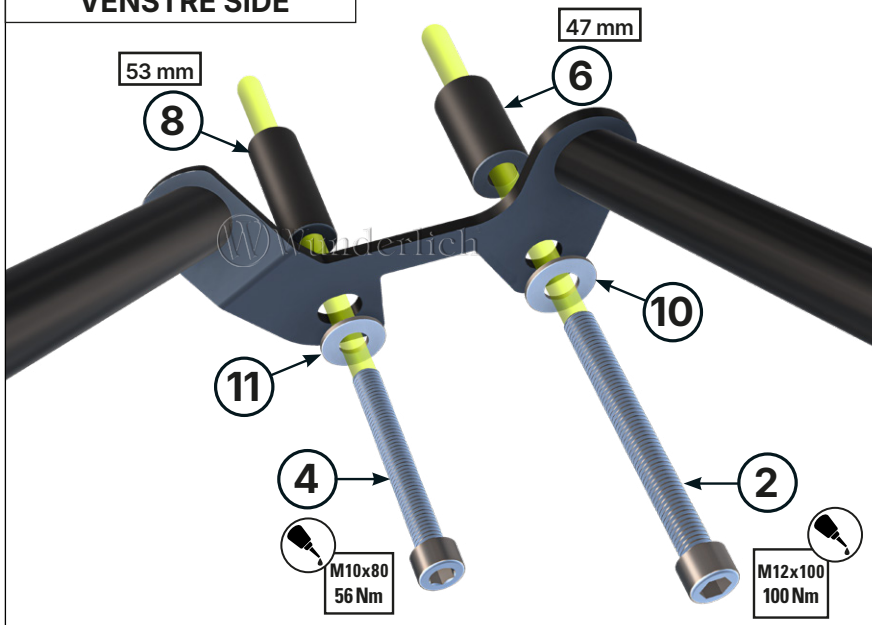
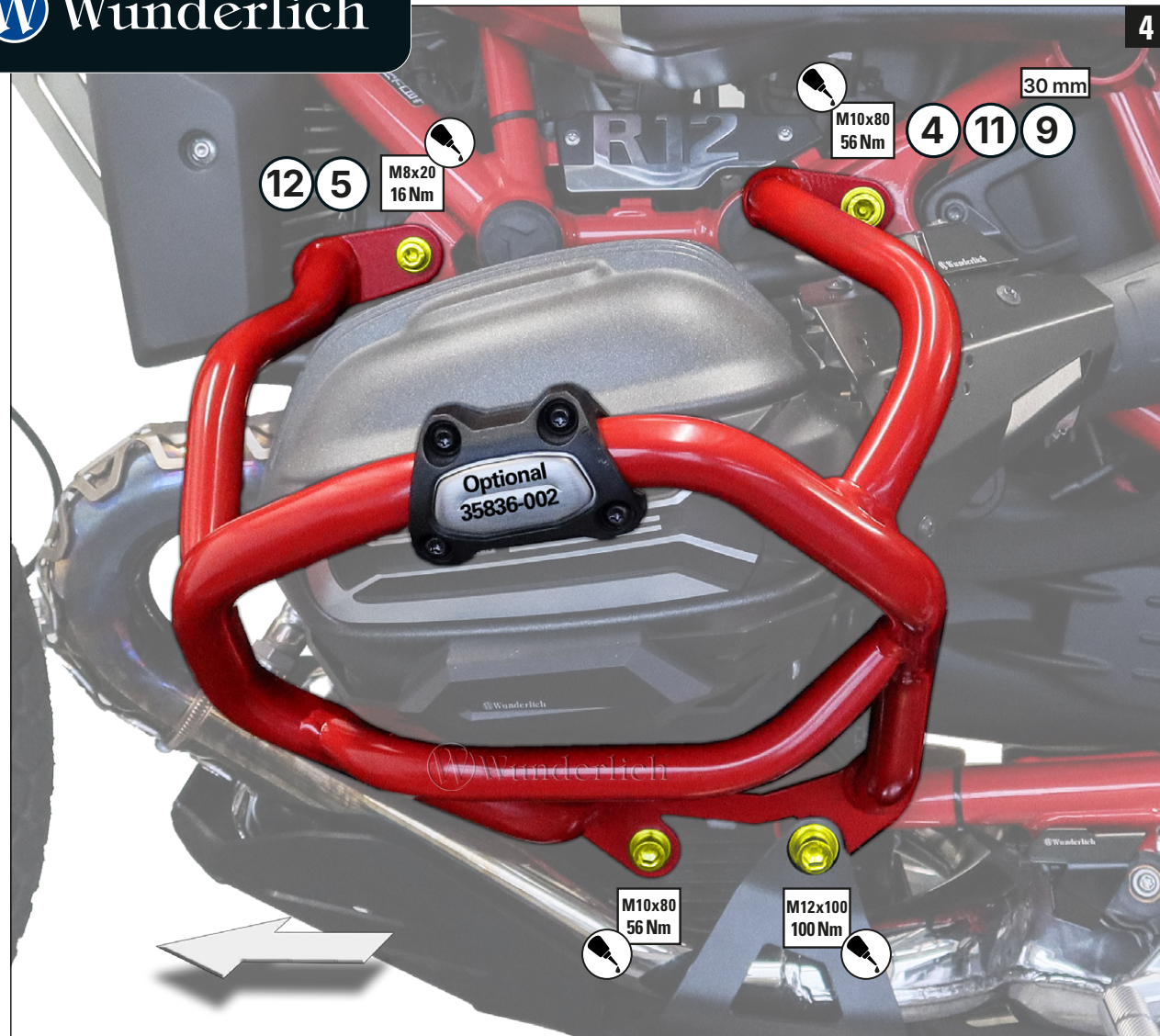


Forhåndsmonter og juster alle påbyggingsdeler løst på kjøretøyet.
 Først deretter skal skruene trekkes til i henhold til spesifikasjonene.



Fjern restene av den gamle skruesikringen fra gjengehullene M10 / M12.
Obs: Løsne aldri skruene på begge sider samtidig.

VENSTRE SIDE



Forhåndsmonter og juster alle påbyggingsdeler løst på kjøretøyet.
Først deretter skal skruene trekkes til i henhold til spesifikasjonene.



Hyvä asiakas, kiitos luottamuksestanne ja tämän Wunderlich-tuotteen ostamisesta.

Tämä asennusohje auttaa teitä tuotteen turvallisessa ja asianmukaisessa asennuksessa.

Tärkeä huomautus

Luekaa tämä ohje kokonaan ennen asennuksen aloittamista.

Tuki

Jos asennuksen aikana ilmenee kysymyksiä, ottakaa yhteyttä tukeemme ennen töiden aloittamista:

Puh.: +49 2641-3082-240

Sähköposti: support@wunderlich.de

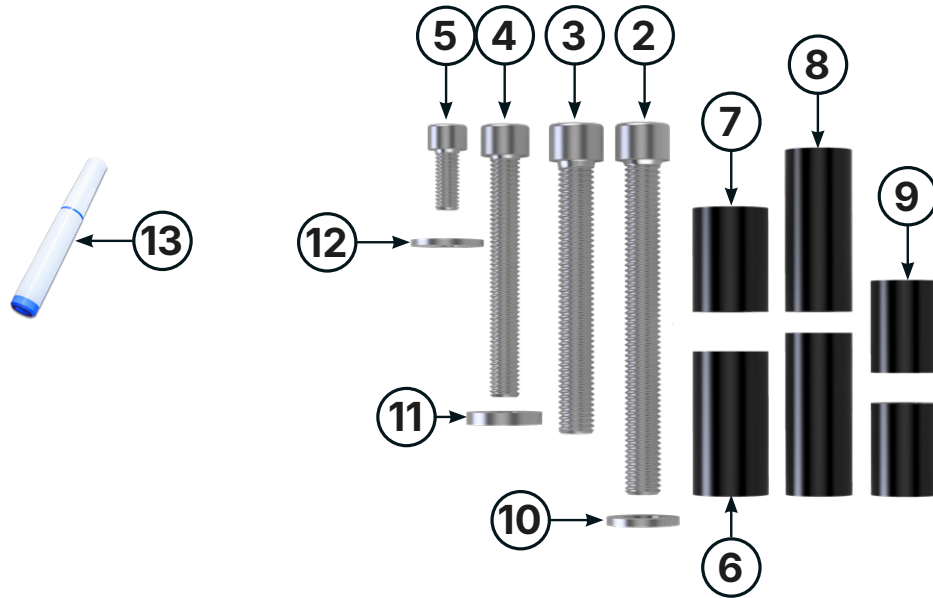
Toivotamme teille paljon iloa Wunderlich-tuotteenne kanssa ja turvallisia ajomatkoja.

Teidän #TeamWunderlich

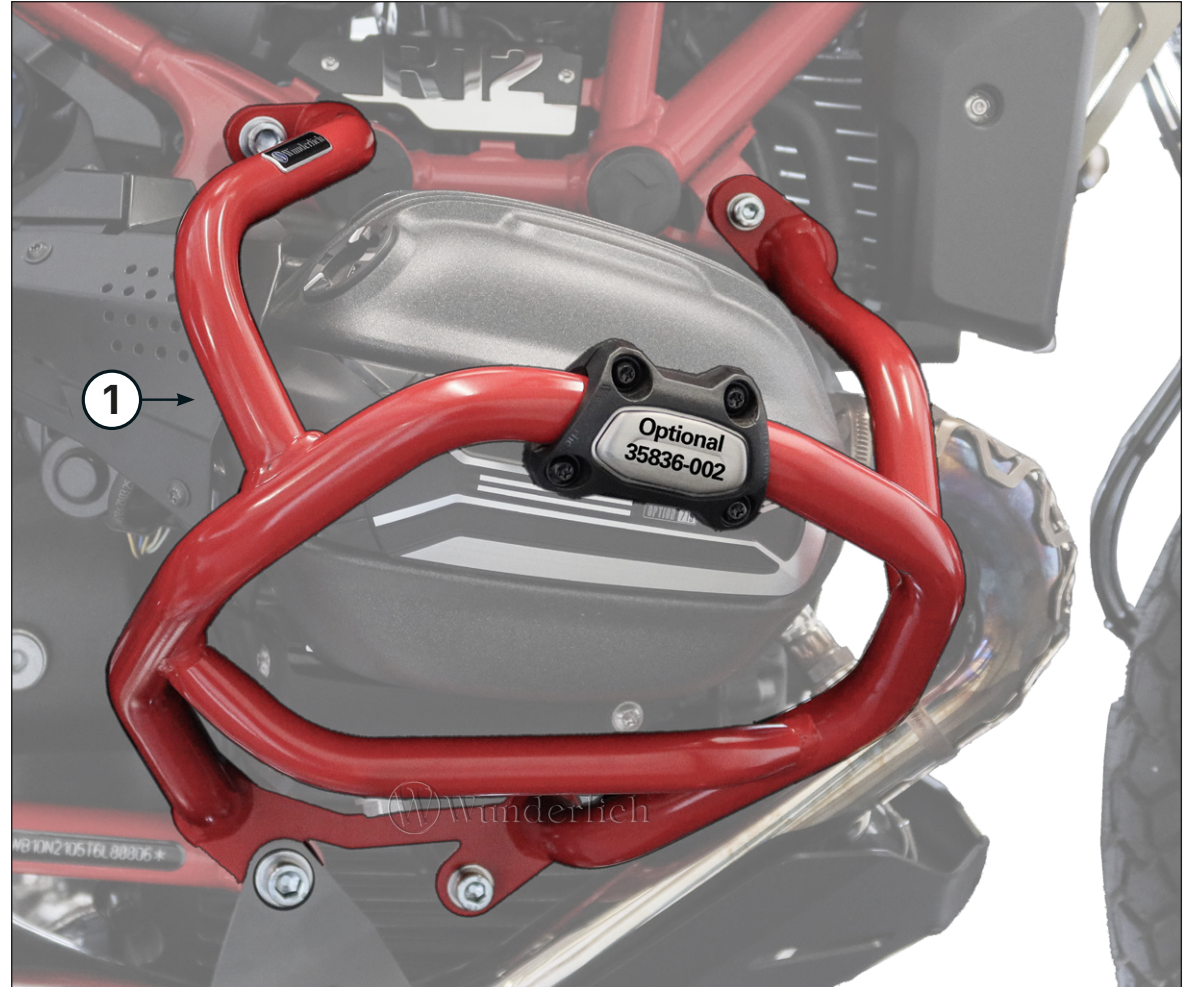


#31478-00X

Ultimate-moottorinsuojakaari



#	Osa	Määrä
	Kuvien värit ovat vain havainnollistavia.	
1	Vasen ja oikea moottorinsuojakaari	2
2	Lieriökantaruuvi M12×100 10.9	912Z 1
3	Lieriökantaruuvi M12×90 10.9	912Z 1
4	Lieriökantaruuvi M10×80 10.9	912Z 4
5	Lieriökantaruuvi M8×20	912Z 2
6	Musta alumiiniholkki ØD 25 x Ød 15,0 x h 47 mm	1
7	Musta alumiiniholkki ØD 25 x Ød 15,0 x h 36 mm	1
8	Musta alumiiniholkki ØD 22 x Ød 12,0 x h 53 mm	2
9	Musta alumiiniholkki ØD 22 x Ød 12,0 x h 30 mm	2
10	Tasoaluslevy	125Z-12 2
11	Tasoaluslevy	7349Z-10 4
12	Tasoaluslevy	9021Z-8 2
13	Kierrelukite	1



Selite



Asennusvinkki



Huomio



Suurennos



Puhdistusaine



Ruuvi



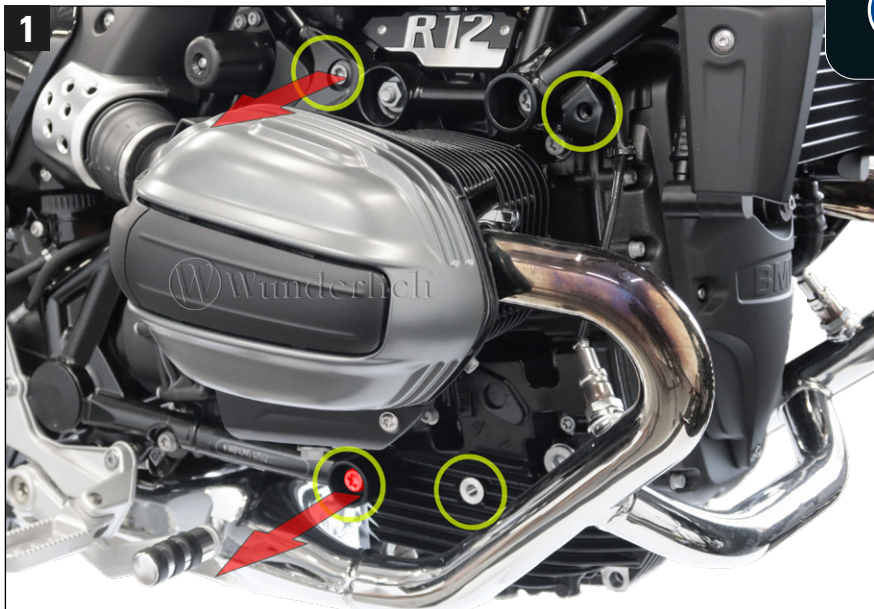
Kierrelukite



Vääntömomentti

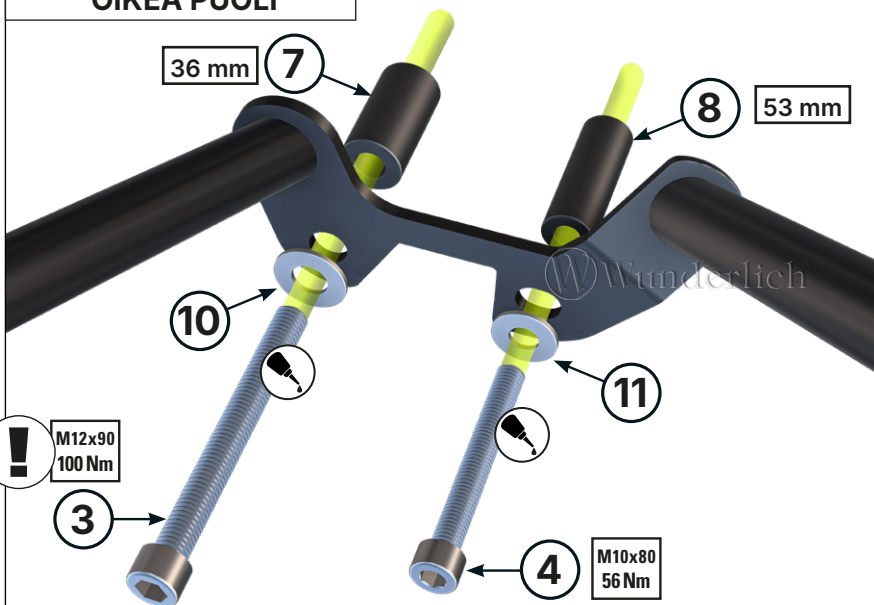


Asennustahna

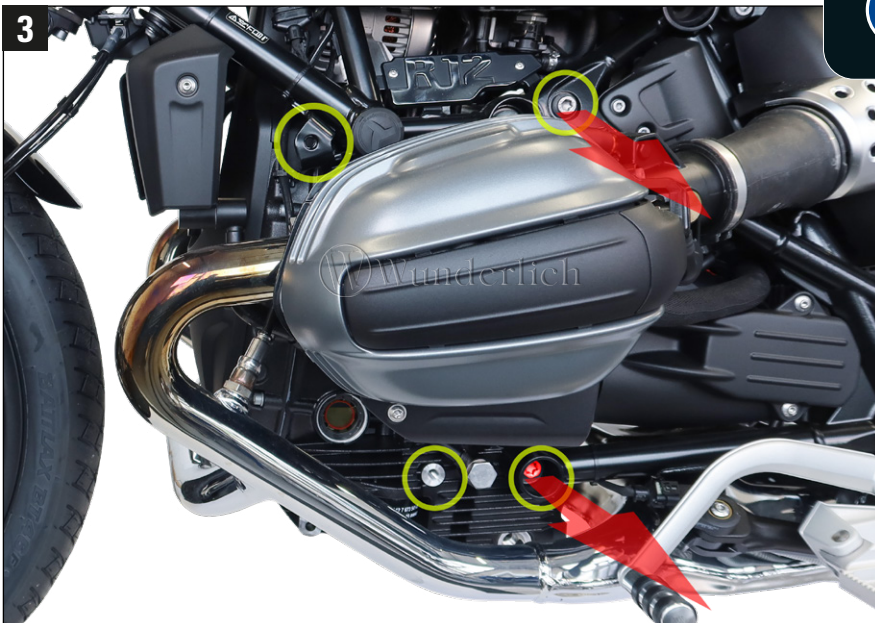


Poista vanhan kierrelukitteen jäämät M10- / M12-kierrei'istä.
Huomio: Älä koskaan löysää molempien puolien ruuveja samanaikaisesti.

OIKEA PUOLI

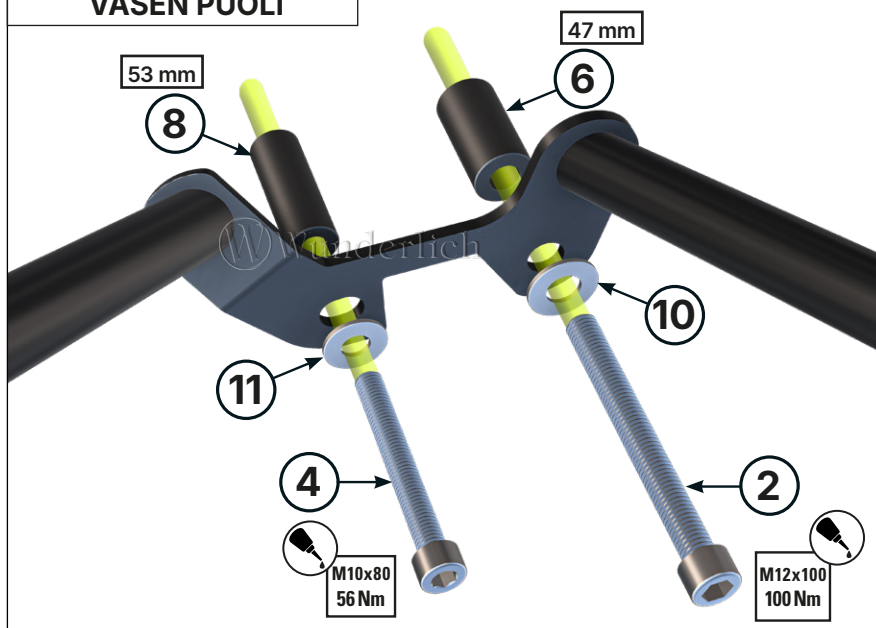
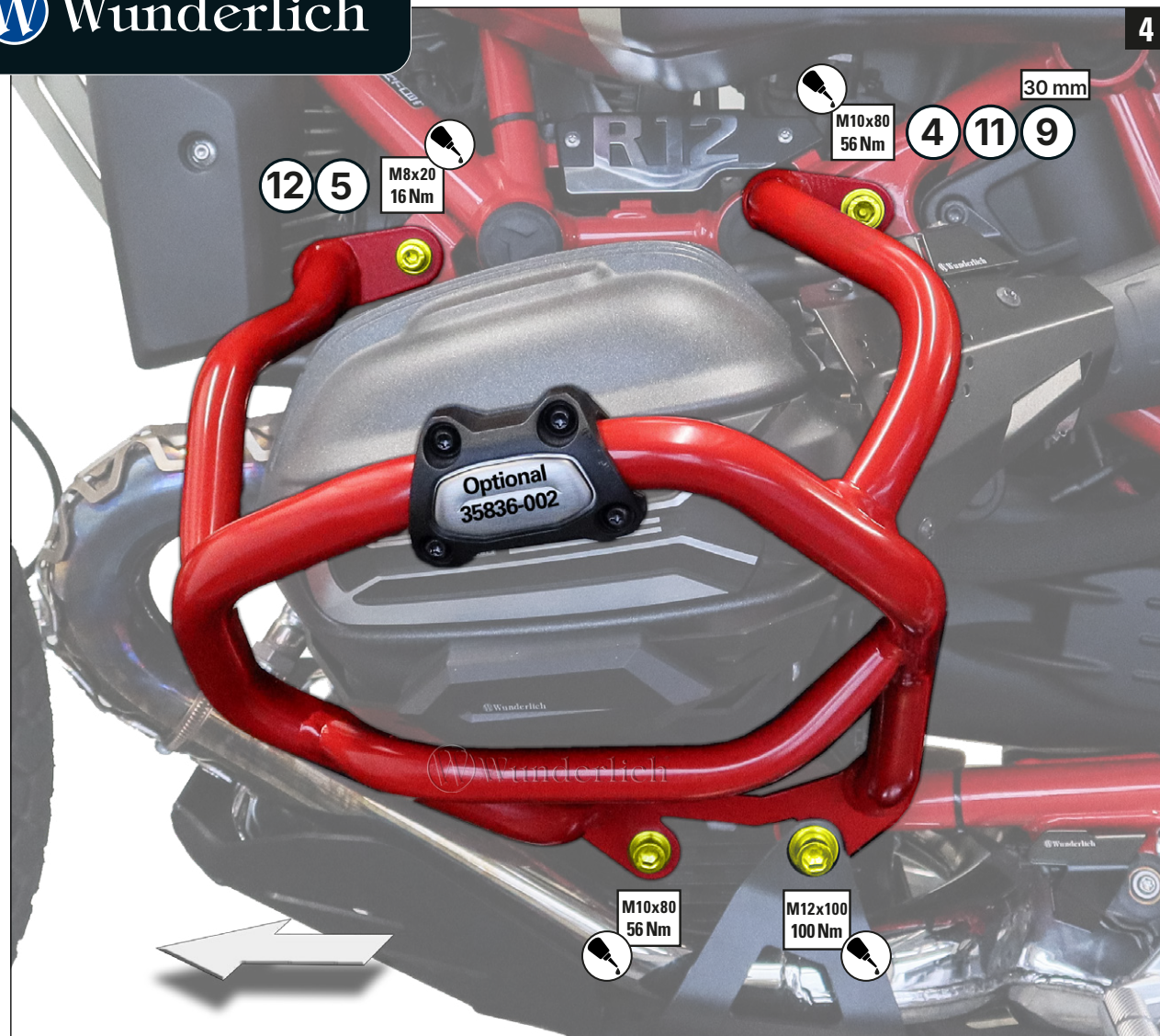


Esiasenna ja kohdista kaikki lisäosat ajoneuvoon löysästi.
 Kiristä ruuvit vasta sen jälkeen ohjeen mukaisesti.



Poista vanhan kierrelukitteen jäämät M10- / M12-kierrei'istä. **Huomio: Älä koskaan löysää molempien puolien ruuveja samanaikaisesti.**

VASEN PUOLI



Esiasenna ja kohdista kaikki lisäosat ajoneuvoon löysästi.
Kiristä ruuvit vasta sen jälkeen ohjeen mukaisesti.